

# FROM SLOVENIA— TO AMERICA

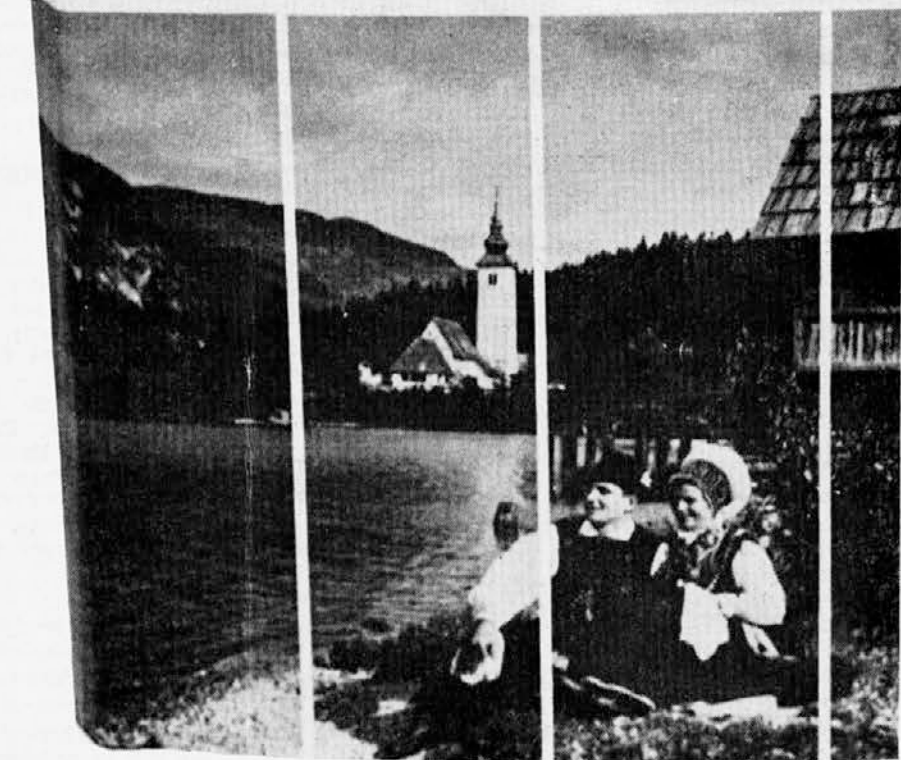
by Marie Prisland

"MRS. PRISLAND'S BOOK . . .

. . . combines the pleasing with the useful. To the older generations of American Slovenians, it should be a proud record of their father's achievements; to the younger generations and those yet to come, an example to follow; and to all who read it, a source of information and pleasure."

*Frank J. Lausche*

*(From the dust-jacket of FROM SLOVENIA TO AMERICA, a treasure for every American-Slovenian home.)*



# ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO  
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION  
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

NUMBER 3

MARCH, 1969

Volume 41

# ZARJA - THE DAWN

No. 3 Vol. XLI

March, 1969

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America — Uradno glasilo Slovenske Ženske Zveze  
Published monthly — izhaja vsak mesec

Annual Subscription \$3.00 — naročnina \$3.00 letno  
For Social members, \$2.40 — za družbane članice \$2.40

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd. Chicago Ill. 60608

Second Class Postage paid at Chicago, Ill.

All communications for the next issue of publication must be in the hands of the Editor by the fifth of the month. Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah urednice do 5 v mesecu.

Editorial Office: 1937 W. Cermak Rd, Chicago, Ill. 60608  
Telephone Bishop 7-2014, Area Code 312

## BOARD OF DIRECTORS

MARIE PRISLAND <i>Founder — Honorary President</i>	1034 Dillingham Ave., Sheboygan, Wis. 53081
ANTONIA TUREK <i>Supreme President</i>	986 Bryn Mawr Ave., Wickliffe, Ohio 44092
ALBINA NOVAK <i>Supreme Secretary</i>	1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
JOSEPHINE ZELEZNIKAR <i>Supreme Treasurer</i>	2045 W. 23rd St., Chicago, Ill. 60608
ANN PODGORSEK <i>Supreme Auditor</i>	301 97th Ave. W. Duluth, Minn. 55800
MARY OTONICAR <i>Supreme Auditor</i>	1110 East 66th St., Cleveland, Ohio 44103
ANN KOMPARE <i>Supreme Auditor</i>	9132 So. Constance Ave., Chicago, Ill. 60617

\* \* \*

REV. CLAUDE OKORN, O. F. M. 8500 W. Cold  
*Spiritual Advisor* Spring Rd., Greenfield, Wis. 53228

\* \* \*

THERESA SKUR <i>Alternate Auditor</i>	18223 LaSalle Rd., Cleveland, Ohio 44117
FRANCES GASPICH <i>Alternate Auditor</i>	619 Nicholson St., Joliet, Ill. 60431
ELIZABETH ZEFRAN <i>Director of Women's Activities</i>	1941 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
MARY BOSTIAN <i>Director of Youth Activities</i>	19617 Mohawk Ave., Cleveland, Ohio 44119
CORINNE LESKOVAR <i>Managing Editor</i>	2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608
MARIE A. FLORYAN <i>Vice-President</i>	5830 W. Mineral St., West Allis, Wis. 53214

## STATE PRESIDENTS

ANNA PACHAK <i>Colorado-Kansas-Missouri</i>	2009 Oakland Ave., Pueblo, Colo. 81001
ROSE KRAEMER <i>Wisconsin</i>	3162 So. Pine Ave., Milwaukee, Wis. 53207
MARY BOSTIAN <i>Ohio-Michigan</i>	19617 Mohawk Ave., Cleveland, Ohio 44117
MARY TOMSIC <i>Pennsylvania-New York</i>	Box 202 Strabane, Pa. 15363
ROSE SCOFF <i>Calif.-Wash.-Ore.</i>	2208 Mariposa San Francisco, Calif. 94110
ELIZABETH ZEFRAN <i>Illinois-Indiana</i>	1941 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608
BARBARA ROSANDICH <i>Minnesota</i>	1212 Sheridan St., Ely, Minn. 55731

## SCHOLARSHIP COMMITTEE

MARIE PRISLAND, President, ANTONIA TUREK  
ALBINA NOVAK, HERMINE DICKE, Secretary  
3717 Council Crest, Madison, Wis. 53705

## HOME OFFICE:

1937 W. Cermak Rd., Chicago, 60608

## HAPPY BIRTHDAY IN MARCH:

### Supreme Officer:

March 3—Ann Podgorsek, Supreme Auditor, Duluth, Minn.

### Branch Presidents:

March 5—Theresa Pahula, Br. 14, Soudan, Minn.  
March 5—Anna Kastelic, Br. 91, Oakmont, Pa.  
March 8—Mary Zakrajsek, Br. 86, Nashwauk, Minn.  
March 10—Helen Shuster, Br. 37, Greaney, Minn.  
March 15—Betty Matjasic, Br. 101, Bedford Heights, Ohio  
March 15—Mary Klun, Br. 72, Chicago, Ill.  
March 15—Mary Ann Brletich, Br. 81, Keewatin, Minn.  
March 20—Frances Hren, Br. 38, Chisholm, Minn.  
March 20—Bettyann Murphey, Br. 77, N. S. Pittsburgh, Pa.  
March 23—Sylvia Stanfield, Br. 5, Indianapolis, Ind.  
March 21—Mary Kolegar, Br. 25, Cleveland, Ohio

### Secretaries:

March 1—Anna Stich, Br. 13, San Francisco, Calif.  
March 4—Anna Trdan, Br. 38, Chisholm, Minn.  
March 8—Mary Podgornik, Br. 99, Elmhurst, Ill.  
March 9—Julia Klemencic, Br. 90, Presto, Pa.  
March 21—Mary Camloh, Br. 10, Cleveland, Ohio  
March 23—Ella Starin, Br. 41, Cleveland, Ohio  
March 25—Frances Kucic, Br. 105, Detroit, Mich.  
March 26—Katherine Musick, Br. 105, Detroit, Mich.  
March 31—Angela Strukel, Br. 24, LaSalle, Ill.

MANY HAPPY RETURNS OF THE DAY!

## DATES TO REMEMBER:

March 22-23—33rd Midwest Bowling Tournament,  
Oglesby, Ill.  
April 7—Bowling Banquet, Br. 20, Joliet, Ill.  
April 13—Anniversary Mass, Br. 73, Warrensville Hgts, O.  
April 17—Misc. Card Party, Br. 17, West Allis, Wis.  
April 18—Card Party, Br. 73, Warrensville Hgts, Ohio  
April 20—Corporate Communion, Br. 46, St. Louis, Mo.  
April 26—Bake Sale, Br. 42, Maple Heights, Ohio  
May 25—Dinner, Br. 14, Euclid, Ohio  
June 2—Cook-out, Br. 73, Warrensville Hgts., Ohio  
Br. 32, Euclid, Ohio  
Sept. 10—Card Party, Br. 1, Sheboygan, Wis.  
Sept. 14—OHIO-MICHIGAN STATE CONVENTION,  
Oct. 12—Card Party, Br. 14, Euclid, Ohio  
Oct. 23—Misc. Card Party, Br. 17, West Allis, Wis.

## TAKE TIME . . .

Take time to work—it is the price of success  
Take time to think—it is the source of power  
Take time to play—it is the secret of youth  
Take time to read—it is the foundation of wisdom  
Take time to laugh—it is the music of the soul  
Take time to be friendly—it is the road to happiness  
Take time to dream—it is the highway to the stars  
Take time to look around—it is a shortcut to unselfish-  
ness  
Take time out to pray—it is the way to heaven

"Selected—Anonymous"



## THE VOICE

Small boy's definition of a conscience: "Something that makes you tell your mother before your sister does."

## WARNING

Perhaps the cruelest thing a parent can do nowadays is to push a bright child through school too fast. What if he arrives at college too young to grow a beard?



REV. CLAUDE OKORN, OFM:

## THE HISTORY OF THE CROSS

You see it in homes, you see it in the churches. It adorns monuments, flags and heros' medals. Some people wear it as an emblem in their lapels. Centuries before Christ died it was a symbol widely known throughout the ancient world. The Egyptians called it "canob" after a T-shaped instrument used to measure the annual rise of the Nile on whose bounty the life of the nation depended. For other nations of the east it was an "urani" and took the shape of two pieces of wood with handles. By rubbing the two sticks together, the ancients kindled the sacred fire.

As early as 1225 B. C. Greek worshippers of Bacchus offered cakes of flour with the figure of the cross imprinted on them. The swastika or twisted cross which became a symbol of terror in the 20th century appears on the oldest medallions of the Buddhists and was a mystical good omen in many Hindu sects.

The cross was used as an instrument of national punishment in the time of Abraham. As a gallows it was familiar to the Egyptians, Africans, Macedonians, Greeks and Romans. To various people it has meant a symbol

of eternal life, productive power, or the life-giving qualities of the sun.

For Christians around the world the cross is the symbol of their faith. It was on the Roman cross at Golgotha where Christ died, only to rise again three days later, so that, according to the Bible "who so ever believes in Him should not perish but have everlasting life."

The early Christians portrayed Christ as the Good Shepherd, sometimes carrying a cross instead of a crook. From this evolved the custom of representing His people as sheep or lambs. By the end of the 6th century the first form of crucifix showed the Lamb represented on the cross itself. Crucifixes came to be widely distributed by the Church as aids to devotion.

In the new world the Spaniards conquered New Spain in the name of the cross. But they were astonished to find the holy emblem of their faith in the temples of the Aztecs. Colossal stone monuments throughout Mexico attest to an Indian civilization which adored crosses similar in design to the Greek, Latin and Maltese forms.

(to be continued)

## PRESIDENT'S MESSAGE

Congratulations on the 30th anniversary of Br. 95, So. Chicago that will be observed March 1st. It was in 1939 that Agnes Mahovich organized Br. 95. On March 23rd will be the anniversary of Br. 96, Universal, Pa., organized by Anna Petrich.

### State Presidents' Campaign

Reports in the February issue of Zarja show that our State Presidents' Campaign has started rolling with 53 new members! Officers, members of your branch, try your best and help your state president to receive the first honor by writing in some new members and in this way, your branch gains and you have personal satisfaction.

### Bowling Tournament

Congratulations and good luck is wished to all the bowlers taking part in the 33rd Midwest Bowling Tournament which will be held March 22-23, 1969 in Oglesby, Ill.

### Slovenian Chapel Fund

Another nice donation was sent in for the Chapel Fund from Rev. Andrew J. Krusinski of Forest City, Pa. in the amount of \$150.00. They go on record with donations totaling \$2,000.00. Following contributions have been mailed in by our secretaries of Zveza branches:

Br. 24, LaSalle, Ill., from member, Mr. and Mrs. Anton Gende in memory of deceased parents, Mr. and Mrs. Anton Baznik, \$100.00.

Br. 10, Cleveland, Ohio, \$5.00; Br. 14, Cleveland, Ohio, \$46.00; Br. 17, West Allis, Wis., \$30.00; Br. 19, Eveleth, Minn., \$7.50; Br. 23, Ely, Minn. Dawn Club \$15.00; Br. 25, Cleveland, Ohio, \$40.00; Br. 32, Euclid, Ohio, \$30.00; Br. 41, Cleveland, Ohio, \$25.00; Br. 42, Maple Hgts., Ohio, \$10.00; Br. 50, Cleveland, Ohio \$6.00.

Hope to give you complete details on the construction plans of the Chapel in the next issue, as we have been notified that they are almost complete and the Washington Committee will have them here for approval. Construction will then begin and I know that the chapel will be beautiful and one that we will all be proud of.

Dedication is planned for May, 1970. We will need \$17,000.00 toward our goal. Those of you who have not helped with a contribution are urged to do so and here's

a suggestion to those who gave in 1968: make another contribution in 1969 — it's tax deductible! Mail them in to Frank Turek, Secretary ,986 Bryn Mawr, Wickliffe, Ohio 44092.

### Woman's Glory—The Kitchen Cookbook

The new printing of the S.W.U. cookbook is one of the finest ever with 600 recipes and worth much more than the \$3.25 we are asking. It is a perfect gift for weddings, showers or birthdays. Each homemaker should own one. Price includes postage. Send to me for your orders and you will receive the book promptly.

### FROM SLOVENIA TO AMERICA

The history of Slovenians in America has been compiled and written by our Founder, Marie Prisland in a book that is now on the market! We can fill your orders at once! The book, with pictures of historic events and places, sells for \$4.00 per copy and 25¢ extra for individual mailing. Secretaries will be receiving shipments and single orders may be sent to me. Present your family with a wonderful book that will tell them all about their grandmas and grandpas. And, congratulations to Mrs. Prisland on a splendid book!

### Trip to Europe via S. S. United States

How about taking a trip with us to Europe, sailing five days on the luxury liner, United States? This ocean voyage is a vacation in itself. On board you feel like you are living in a hotel, service at your side at all times by efficient waiters, good food served three times a day, morning tea and afternoon goodies. Entertainment is held during the day and evenings, with movies each day. The sun deck is where you can relax and get a beautiful sun tan and enjoy fresh ocean air.

Travel cost of round trip, Cleveland to Ljubljana is \$650.00, including ship and rail fare. A deposit of \$40.00 is required when you make your reservation. If interested contact either yours truly or Kollander Travel Agency, 589 E. 185th St., Cleveland, Ohio 44119, phone 531-1082.

Happy birthday to all celebrants this month and a speedy recovery to the ailing.

**Toni Turek**

## "DAWN" PRESENTS CONCERT

Sunday, March 9th, 4 p. m

RECHAR SLOVENIAN HOME  
Euclid, Ohio

35 Singers represent branches 14, 25, 32 and 50 in Cleveland, Ohio. Directed by Mr. Frank Gorenssek, the Dawn Choral Group has received raves from every audience and will again perform a variety of popular and folk songs. Admission is \$1.50 and dinner will be served after the program with music for dancing. Do attend!

## ACTIVITIES

No. 2, Chicago, Ill. Since there is so much business to discuss that cannot wait for our May meeting, we will meet on April 10th, when the discussion will center on the Mother's Day event and Lemont Zveza Day which this year falls on July 20th. It will also be an opportunity to pay dues for the year.

We extend congratulations to our fine bowlers participating in the Midwest Tourney this month at Oglesby. There will be some 50 bowlers attending from Chicago plus some of us extras who are once-a-year sportsmen! Good luck to one and all!

We haven't heard of any ill members lately and we hope this continues all spring. Best wishes.

Corinne Leskovar

No. 5, Indianapolis, Ind.— In November we had our final meeting for the year 1968. After all reports were made and letters read we had election of officers. The same officers were re-elected. They are President, Sylvia Stanfield; Vice President, Mary Markich; Treasurer, Sophie Turk; Recording Secretary, Dolores Konechnik; Auditors: Leona Bayt and Josephine Tomasetig; Reporters: Hermina Bruder and Julie Zupancic.

Mrs. Mary Luzar was elected to be our 1969 Mother of the Year.

A final tribute was paid to our sister, Mary Somrak, who passed away on November 10th. Although she was 83 years old she went to church every day and came to all of our meetings. She was a faithful member and went with us to the Pilgrimage to Lemont every year until she was bedridden two years ago. Our deepest sympathy goes to her family, Sophie Turk, Hedwig Mahoney, and her son, Victor Somrak.

Our deepest sympathy also goes to John Mumaugh. His wife Sophie Mumaugh, our president for the year

## WELCOME MIDWEST TOURNEY

March 22-23, 1969, Oglesby, Ill.

ROYAL LANES

131 E. Walnut St.

DICKINSON HOUSE LANES

450 So. Dale Ave.

Branch No. 89 will host the 33rd annual Midwest Bowling Tournament taking place Saturday and Sunday, March 22, 23rd. Singles and Doubles will be rolled Saturday and Team Events on Sunday. Both the Royal Lanes and Dickinson House Lanes will be used. Bowlers will receive their schedules from Team Captains.

See you at Oglesby! Good luck to all bowlers!

Liz Zefran,  
Director of Sports

## "500" BOWLERS TAKE SPOTLIGHT

No. 2, Chicago, Ill. Bowling News.

As the Chicago S.W.U. bowling league rolled into February, Marquette Service Station bowlers found themselves with an enviable cushion of five games over their closest competitors. As of Jan. 28th, they had a record of 41 wins and 22 losses.

Reliance Federal ran into some trouble during January, but managed to hold onto second place with 36 wins and 27 losses. However, it is a very slim lead, because third place Zefran Home has 35 wins and 28 losses. Dr. Grill (33-30) remained in fourth place, with Barbara's Beauty Shop (32-21) falling to fifth.

M. Buikema's 524 series highlighted individual bowling efforts during the month. It was 80 pins over her 148 average. A. Preskar was close behind with a 502 series, 79 pins over average. L. Zefran, a 116 average bowler, came up with a 419 series—71 pins over.

C. Gospo's 501 series was 66 pins over her 145 average. Yours truly managed to come up with a 213 game and a 486 series—66 pins over average. (Three weeks later I barely eked out a 344 series—85 pins under. How's that for consistency?)

As usual, there were quite a few railroads and splits picked up during January: M. Zahorsky, 3-10 and 2-7-10; E. Kroschel, B. Jakubowski, A. Leben, M. Stuck, L. Ovník, M. Reinholz, A. Persa, S. Gorka, 3-10; M. Zefran, L. Zefran, 2-7; G. Niedzielko, D. Ceska, M. Zufan, 5-7; A. Burns, S. Melissa, 5-10; E. Statkus, 5-6; M. Omerza, 2-3-10; H. Fitzgerald, 4-7-9; S. Rada, A. Pingruth, 6-7-10; C. Gospo, 5-8-10. See you next month!

Barbara Zurek

1964 entered into her final rest after a long siege of illness. Although she was very ill she never complained about her illness, but instead worried about her mother, who is in a nursing home. May the souls of our deceased rest in peace.

Speedy recovery to Julia Zupancic who was in the hospital. Also to all our members who are shut-ins or who have been ill.

We had our Christmas party early this year and our husbands were

No. 20, Joliet, Ill. Bowling News.

As in the past, the teams are all reaching for first place honors. Fred C. Dames Funeral Home and Northwest Recreation Club have been tied for first place for 4 weeks, Bluth's Sausage is right behind in 3rd place and Sheps D X Service Station in 4th. In 5th is the American Slovenian Home and in the basement we have Merichka's Restaurant.

We have several girls who bowled a 500 series. They are Jo Mlakar 568, high this season so far and Millie Ellena, 512. Millie bowled her first 200 game and 500 series all in one night! Good for her! Marge Gasperich, 514, Vickie Bernickas, 506, Theresa Papesh, 511 and Gen Klainsek, 505 were other champs.

Agnes Verbiscer and Jo Mlakar have been picking up some nice splits along with Virginia Guertin. By the way, Virginia bowled a game of 89—shame on you, Virg! Fran McCarthy, Millie Ellena, Mary Rezick, Kay Sukle, Dorothy Jaksetich, Jo Sumic and Marge Wajchert also picked up some beauties.

Thanks again to all the subs for helping out. Nice to see Mary Rudman on the alleys again. Evelyn Gregory and Theresa Papesh just returned from a 4 week vacation in Acapulco, lucky girls!

Remember, our Spring Banquet will be April 7th. The S.W.U. Bowling Tournament is this month, and anyone who wishes to participate should please contact one of the officers for more information.

Well, girls, that's it for now. Keep knocking down those pins! Happy Easter to all. See you next month.

Gen Klainsek, Reporter

the guests of honor. Everyone had a wonderful time. The food was delicious.

So nice to see our dear friend and neighbor, Frank Velkan Sr. up and around again. Best of health and luck to you and yours always. Speedy recovery to Carrie and Sophie. Hoping to see all of you on our trip to Lemont in July.

Don't forget ladies if any of you go to the hospital please have someone call, otherwise we don't have

any way of knowing .

We would like a larger attendance this coming year. If you want a ride please call. The officers wish all members a healthy and better year.  
**Hermine Bruder, Reporter**

**No. 7, Forest City, Pa.** The annual meeting resulted in the following officers elected to serve this term: Mrs. Anna Kameen, president; Miss Mary Kameen, vice-president; Mrs. Josephine Gostisha, secretary; Miss Mary Kameen and Mrs. Mary Kotar, auditors; Miss Mary Kameen, reporter and Mother of the Year was selected as Mrs. Lucia Jerine.

Donations were made to the treasury by Mmes. Mary Zagar, Jennie Matyan, May Kosher and May Telban. Thank you all for the donations.

We extend wishes to all members of Br. 7 for a happy pre-Easter season and when that wonderful day rolls around, may you all enjoy it with your families. To all members of Zveza, may God bless you all!  
**Josephine Gostisha, sec.**

**No. 12, Milwaukee, Wis.** — Let's hope the bad weather which made us call off our January meeting does not come again on a meeting night as most of us rely on that day to pay dues and because we do have a short enjoyable social game after the meeting. Those who attend look forward to the fun and luncheon.

Don't forget we are having our first social event, a card party on March 23rd at the Lily Club, 2222 W. National Ave., starting at 2 p. m. Let's all plan to attend and help to make a success of this event.

Those of you who are interested in taking the week-end trip to the Lady of Snows Shrine at Belleville, Illinois, please contact your president, Mrs. Plesko, 384-4705, so she can get transportation arranged for you. It is a very worthwhile weekend trip.

The year also started off with the loss of two of our members, Anne Sasse and Mary Krznarich (Raspar). Our sympathies go to their families and we will miss Mary as she was one of our regular attendants and a very loyal member, partaking in most of the trips and events.

Here's hoping too, that all our sick members get back to good health; the latest on our sick is Mrs. Berele. Hope she is out of St. Joseph's hospital and I'm sure she would appreciate the good wishes from her friends and the membership.

I am sorry that we have not been able to get the books to date, but the last time I called the publishers they promised to have them by the middle of the month of February. We are sure to have them for the card party, so you will be able to go home with one of these fine books which should be a valued part of every Slovenian's library.

## March 31st Scholarship Deadline

The Scholarship Committee again announces that high school seniors who are interested in a scholarship please write immediately for an application form from Mrs. Hermine Dicke, 3717 Council Crest, Madison, Wis. The deadline for returning the requested information is Mar. 31st.

Three scholarships of \$200.00 each will be given to the winners based on academic achievement and need for financial assistance.

Only those will be considered who are members for at least one year, and in the case of male students, whose mother is a member for at least one year.

We wish you happiness in your last high school semester.

Cordially,

**The Scholarship Committee,  
Hermine M. Dicke, Secretary**

Congratulations to grandmother, Frances Plesko, whose daughter-in-law gave her a new grandson.

Please remember to give me a call if you know of anyone's illness, or other news, concerning our members.

**Mary Dezman**

**No. 13, San Francisco, Cal.** — December meeting of Br. No. 13 and Christmas party was well attended, gifts were exchanged and everyone was in good spirits. Much business was attended to, especially nomination of the new officers which wasn't too difficult as we agreed to serve another year. The officers for the ensuing year are: President, Doris Lovrin; Vice President, Rose Scoff; Financial Secy, Ann Stich; Recording Secy, Margaret Fager; Treasurer, Rose Bianco; Marshall, Mary Plut; Sentinel, Kate Lampe, Reporter, Frances Chiodo; Auditors: Kate Lampe and Kate Plutt.

January 2nd meeting had to be postponed because most of the members were suffering from the "Hong Kong" Flu and another tragedy occurred in our midst which left us helpless and sad. My nephew, Joseph Vincent Scoff, son of my sister Rose Scoff was accidentally killed Christmas Eve.

February 6th meeting was to be the installation of the new officers followed with a social. Don't forget to work hard for the Presidents' Membership Campaign, so try and bring a new member to our next meeting.

Slovenian Chapel Fund is still opened for more donations and send to Frank Turek in Wickliffe, Ohio.

Our prayers go out to all our sick members and for their speedy recovery and good health and happiness is wished to everyone for 1969.

**Margaret Fager, Recording Secy**

## GALLUN-WINKE NUPTIALS

Jan. 11th was the wedding day of Miss Cynthia Ann Gallun, daughter of Mr. and Mrs. Edward Gallun, 3168 S. 41st St., Milwaukee, Wis., and Noel J. Winke, 415 No. 89th Street, Wauwatosa, Wis. The wedding took place at the 11 a. m. Mass at St. John the Evangelist church with a special chorus from Mercy High School singing the Mass.

The bride is a former member of that group. The bridal reception was held in the evening at the Milwaukee Elks Club.

The new Mrs. Winke is a student at the University of Wisconsin, in her second year and works part time as ward clerk at Doctors Hospital.

The groom is a student at U.W.M. and will graduate this June. His major in political science will prepare him for continued post-graduate studies.

Their honeymoon was at the Abbey in Lake Geneva, Wis. and now they are making their home at 5926 W. Wells St., in Milwaukee.

To the newlyweds and their families, heartiest felicitations. Mrs.



**Mrs. Noel J. Winke**

Gallun and the new Mrs. Winke are long-standing members of Br. No. 42. Our best. **R.**

**No. 13, San Francisco, Cal.** — Installation of officers for 1969 took place at our Feb. 5th meeting. Due to the holidays, we had to by-pass January. President, Dorris Lovrin promised a full and productive year. Dorris is a hard worker, so let's all back up our president and make 1969 our greatest year.

Rose Bianco and daughter, Carol, are planing a visit to Rome and Europe this summer. We are all excited for Rose and know she will have much to tell when vacation is over. Rome is such a gorgeous city.

Mary Slanec was so pleased to have been mentioned in Zarja and feels this keeps her in touch with sister members throughout the USA.

Mary Rauh was excitedly talking about the future marriage in May of her granddaughter to the son of Sophie Troya. Two nice families being united. To "Babe" and Will Rotto — Sophie and Rudy Troya, parents of the happy couple, congratulations!

Let's pray for a successful term of office for our President, Richard M. Nixon. We hope God will enlighten him so his path will be a right one, not too much strain. Let's hope our students will all come to their senses and realize they are being USED for a purpose of power. It's too bad when people with so much can't be happy.

Theresa Lampe is back home having left the religious order. Terry is State President Rose Scoff's niece. We hope Terry will find happiness and contentment in her new life.

Congratulations to Anna Pachak, State President of Colorado, Kansas and Missouri for having gained so many new members. I have kept a correspondence with Anna and her suggestions and help have really been appreciated. Anna is a real worker and according to the late Bara Kramer, Anna is Zveza!

I am proud to tell you I received Bara Kramer's Zveza ring as a gift from her daughter, Mary Wheeler. It was a surprise and delight. Mary also gave me Bara's collection of Zarja's — and if you are interested in seeing some old times, stop around. Thanks Mary, I'll treasure your generous gifts always. Success to all in 1969.

**Fran Chiodo, Reporter**

**No. 14, Euclid, O.** — Despite a very cold and windy evening, our February meeting was well-attended.

Plans are now begin made for our October Card Party by chairman Pauline Krall and she is already busy getting some lovely prizes together.

Members who have been attending meetings regularly and stay for the social that follows have accumulated enough funds for their "Dining Out" Evening that everyone looks forward to. This time the members all agreed to buy tickets to the din-

ner Klub Društev is having on Sunday, May 25th. Our branch is part of this organization for we have our meetings at Rechar Hall.

Many thanks to this month's Sunshine donors: Marian Rolik, Rose Klemencic, Mary Walters, Mary Grill (Geneva), Jennie Ersen, Mary Bubbick, and Frances Pluth. Mrs. Frances Plevnik donated \$3.00 to the Treasury, while Angela Kern, Pauline Adams, Vera Krajcic, Mary Kircher, and Frances Plut contributed to the Good Time fund.

Our March meeting will also be celebrating time for all birthdays and anniversaries that our members have during the first three months of this year. Jennie Fitzdum and Frances Plut will be our hostesses.

Congratulations to Mrs. Frances Zuzek who had become "Grandma" again. Daughter Jerrie delighted everyone with a baby boy, David, last month.

Hope to see all the members at the next meeting. Everyone who attends is anxious for the next month's meeting. **Mitzi Globokar**

**No. 17, West Allis, Wis.** — At our annual meeting in December we had a very nice attendance and we are very proud that we have a lot of members still interested in attending the meetings during the year.

The officers were all re-elected for the year 1969. All the officers thank the members for having so much confidence in them and will try to do their utmost in the future for their benefit and good.

We will have 2 miscellaneous card parties; the 1st, one will be for St. Mary's Church Fund and that will take place on Thursday, April 17th at 8 p. m. at St. Mary's Auditorium. The other one will be on Thursday, October 22nd at 8 p. m., also at St. Mary's Auditorium. This one will be for our treasury to help defray some expenses. So please members, we are in need of prizes for these affairs and you can bring them to the meeting or you can notify the president or myself that you will bring a prize on the evening you are attending the card party. We send an invitation to all our neighboring branches, lodges, friends, and relatives to please come. I am sure you will enjoy yourself.

We will again have our Mother's Day Mass read at St. Mary Help of Christians church for our SWU intentions, and we urge all members to attend this Mass and receive Holy Communion. Our Mother of the Year is none other than our charter member, Josephine Paucek, who well deserves this title. She is always so generous and gives a helping hand whenever needed. Congratulations!

In reading the results of the Slovenian Chapel Fund it is gratifying to know that it is so close to the finish. Those who have not as yet given, please do so. For contribu-

tions please notify your president, Marion Marolt or myself, and we will be happy to mail it in for you. Let us be proud of our Slovenian heritage and know that we will have something to really be proud of in our national capital.

Plans are being made to attend the Mid-west Bowling Tournament and a bus has been chartered. So — Oglesby, here comes West Allis, Bowlers and Spectators.

At this time I would like to thank all the members for the lovely gift, also to my relatives and friends for your beautiful gifts, cards, flowers and for Masses for a speedy recovery and visits during my stay in the hospital. It makes one feel very good to know that people remember you with all of their kindness. Once again, a million thanks to you all!

To our sick and shut-in members, we send you our best wishes for a speedy recovery.

**Marie A. Floryan, Secy**

**No. 20, Joliet, Ill.** Our meeting in January was nicely attended. At this time the officers for the year were installed by our assistant pastor, Rev. Roman Malovasic.

Condolences to the Dolinsek family on the loss of their mother, Mary Dolinsek. She resided on Bluff St. and is survived by 6 daughters, a son and three sisters. Mrs. Dolinsek was born at Krka in Slovenia Aug. 14, 1893 and joined the branch Nov. 1928, recommended by the late Antonla Struna. She was well-known in our circles and was a member of various societies. Her burial was from St. Joseph's church and was laid to rest at St. Joseph cemetery.

Mary Dolinsek was the second 40 year member to pass away this year, the first being Ursula Ambrose. Mrs. Dolinsek suffered a lingering illness and was under the care of her daughter, Mary Hirsch at the time of her death.

Our condolences to member, Mayme Kren of Hickory St., who lost her husband, Fred. He was well-liked and well-known in the community, and was employed at the Joliet Herald News.

May they rest in peace and receive their eternal rewards.

At our meeting, books were distributed among the officers who are to dispose of them. Numerous prizes will be given upon selling of the books. The proceeds are to be used in purchasing the book written by our S. W.U. Founder, Mary Priland, entitled *From Slovenia to America* and is about the history of the folks in Slovenia and America. It has already drawn wide interest. Upon the recommendation of our secretary, Olga Ansel, the books purchased will be donated to various libraries in Joliet and thus will be on hand for Joliet students to learn something about our history and heritage. Many American students and people

have never heard of us Slovenes — they take us for Slovaks, etc. Now, having these books will teach them who we are and what we stand for. Anyone interested in the history books can obtain one from our secretary or from your reporter. If you members wish to help us dispose of the award booklets, please come in contact with any of the officers.

It was reported at the meeting that Mrs. Anna Lenovich was ill and in the hospital. Also, Mrs. Caroline Gregory is ill at home. Your reporter has also become grandmother for the 13th time — to a little girl named Lorraine Florence, born to Jonita and Fred Ruth. The oldest daughter, Janice, is remembered for her organ playing at our 40th anniversary celebration and Rosanne Ruth for her entertainment. Congratulations to them and to all other proud parents who have added a new member to their families.

At Christmas, we noted that Irene Planinsek spent her vacation at home in Joliet with her mother, Emma Planinsek; also Vera Ancel from Carbondale and Joseph Ancel from St. Thomas College at St. Paul, Minn., were home.

Meeting hostesses, Emma Planinsek, Josephine Sumic, and Olga Ancel served delicious bakery after the meeting with potica baked by Mary Lesnik. Door prize went to Molly Molek; good luck in the future again, Molly!

All members are asked to come to the March meeting when we must make some worthwhile decisions pertaining to our branch. March 16th at Ferdinand hall — so, please come!

**Congratulations** to our auditor, Mrs. Emma Nosse, who was chosen as our most popular Mother of the Year, 1969, and:

To our treasurer, Mrs. Josephine Sumic, who was elected as president of the Rivals Club Auxiliary; she is also an officer at the Eagles. Jo Sumic being so active in many enterprises, besides her work with fur coats and regular sewing, will tell you when asked how she does it: "this is what keeps me young!" Keep it up, Jo, and we wish you success in this coming S. W. U. Bowling Tournament which you are busily organizing among the Joliet bowlers.

You have all read in the local Herald-News that Mr. John Jevitz of 810 Oakland Ave., is a candidate for Town Clerk. Mr. Jevitz is at present Superintendent for the Forest Preserve and was elected 12 times for this position. Since he has been in office, the tax was never levied for the forest needs and John overtook all the work and necessities to make our forest preserves a nice place for recreation. John is honorary president for the Old Times Baseball and organizer, numerous times showing his friendship to our branch. We

can always count on his loyal support and advice. He is active in all church doings and in the community he has shown continual support in all worthwhile projects. It is time that now, when John needs our support, we show it by voting for him, so make a big X in front of his name on the Republican ballot, for Town Clerk.

We also note that Dick Tezak is a candidate on the Republican ticket. Dick is a long-time undertaker who has also taken the credit for the successful drive for a new nursing home. His wife, Josephine, became our member at the 40th anniversary celebration of our branch.

On the sick list is Mrs. Theresa Koleto who was ailing for the past two months as a result of an attack by a large dog. From the hospital she was cared for at her daughter's home in Aurora and is now at home.

We wish all our members a speedy recovery.  
**Josephine Erjavec**

**No. 21, Cleveland, O.** — Our deepest sympathy is extended to the family of Mary Nosan on the recent loss of her brother, William Perusek. He had been sick for sometime. Deepest sympathy to the Zeleznik family on the loss of their mother Katherine Zeleznik, who died suddenly. She was a charter member formerly of Br. 52.

Wishes also to the family and friends of Pauline Friedel on the loss of her sister, Frances Kukec. May they rest in peace and God reward them for good deeds.

Mrs. Frances Blatnik at St. Joseph's Hospital is wished a speedy recovery. Frances Kavc, our Slovenian reporter had an accident and hurt her back and is recuperating at home.

Military service: Martin and Maryann Hosta had the pleasure of having their son, Mickey Hosta home on a 10 day furlough. He is stationed at California for combat training after which he leaves for Thailand. Good luck, Mickey, and return home safely!

A warm welcome to new member, Louise Babnick. We are happy to have you. She was recommended by member, Jean Masso.

Please check your dues, members and if you are able, please take care of them as soon as possible — perhaps for the year 1969?

**Stella Dancull**

**No. 23, Ely, Minn.** — Our January meeting was held in the church hall with Barbara Brennen, vice-pres., presiding due to the absence of Emma Pucel, pres. The meeting opened with prayer. The following committee was in charge of the lunch and entertainment: Anna Boldine, Jay Boldine, Ann Rowe, Barbara Brennen. "Help Your Neighbor" was played and enjoyed by all.

It was decided to have a Valentine party on February 12 and the Dawn club members were to be in charge

and all the members of the Zveza would be invited free. Each one was asked to bring a fifty-cent hanky for exchange.

The following committee was in charge of the Valentine party: Mary Bachar, Pauline Pishler, Caroline Deyak, Jennie Deyak, Mary Vidmar and Margaret J. Deyak.

A short meeting was planned to take place before the party, followed by popular games.

The Dawn club donated \$10.00 to the Slovenian Chapel Fund some time ago and it was decided to send \$15.00 more to make a total of \$25.00.

The meeting concluded with memorial prayers led by Barbara Brennen for the deceased members.

Margery Preshren won the attendance prize. Fraternally yours,

**Mary M. Shikonya, Reporter**

**No. 32, Euclid, Ohio** At our first meeting in January of this year, we had a fair attendance in spite of the snow and cold weather. Our president opened the meeting with prayer also remembering Josephine Janes who passed away Dec. 13th. Our condolences to the family and may she rest in peace.

Death has taken another member, Mrs. Peter Ocvirak, funeral was at St. Paul's on E. 40th in January. Our sympathy to the family. May she rest in peace.

Referring to the cold weather, Mary Drobnick spent the Christmas holidays with her mother in Ely, Minn. When they went to Mass on Christmas it was 35 degrees below zero, so what we have here are mild temperatures by comparison. Today as I am writing, the sun is out and we are sure the ground hog saw his shadow. My, how time flies, it is the month of March already!

Our member, Mrs. Kermavner, had surgery as did Anne Pozar and Antonia Nemeck; let us pray for the sick and we wish them a speedy recovery.

To the treasury Mary Strnad donated \$2 ;and Mrs. Kermavner and Mary Vodichar donated \$1 each.

A new member joined us, Margaret Turk. Welcome to our branch. Our president announced the Dawn Choral group is having their first concert on Sunday, March 9th for which she is the sponsor as she really got these good ladies together and they sing beautifully. They performed at the Combined Branches Bazaar last October. You can get your tickets for the concert at the meeting March 4. Do attend this meeting and keep up with the activities of your branch. This year is especially important to us as we are approaching our 40th anniversary, time and place of celebration to be decided later. The president needs our cooperation to work out plans.

In closing, I wish you and your loved ones health and may God bless you all. **Annie Tekavec, Rec. Secy.**

Hermine Prislund Dicke:  
3717 Council Crest  
Madison, Wis. 53711

## COOKS & CANS and PASTIME

Mrs. Nika Kovacic, member of Br. 103, Washington, D. C., has sent in recipes which she prepares specifically for her husband who is on a low sodium and saltless diet. While this type of a diet might be necessary for some cardiac patients, these excellent recipes are such that they can be used in your regular diet with the addition of salt, if desired.

### BASIC MIX FOR LOW-SODIUM SWEET DOUGH

- 1 cake compressed yeast
- 1 tablespoon sugar
- $\frac{1}{2}$  cup luke warm water
- $\frac{1}{2}$  cup scalded milk or  $\frac{1}{2}$  cup low-sodium milk
- 3 tablespoons unsalted butter or vegetable shortening
- $\frac{1}{4}$  cup sugar
- $3\frac{1}{2}$  cups sifted flour
- 2 eggs, beaten

Dissolve yeast and 1 tablespoon sugar in luke warm water. Mix shortening with scalded milk and add sugar. Cool to luke warm. Stir in 1 cup flour, yeast mixture, and beaten eggs; beat well. Add remaining flour. Knead lightly and place in greased bowl. Cover and set in warm place to rise until double in bulk. When light, shape into desired rolls. Place on greased baking sheet about 1 inch apart. Cover and let rise in warm place free from draft for about one hour. Bake in a hot oven 425 degrees F., about 20 minutes. While still warm, ice with a mixture of  $\frac{1}{2}$  cup confectioner's sugar and  $\frac{1}{2}$  tablespoon warm water,  $\frac{1}{4}$  teaspoon vanilla. (Makes 2 dozen rolls.)

### CINNAMON COOKIES

- $\frac{3}{4}$  cup shortening
- 1 cup sugar
- 2 teaspoon cinnamon
- $\frac{1}{4}$  cup milk or low-sodium milk or water if desired
- 1 egg yolk
- 2 cups sifted flour
- 1 egg yolk (for glaze)
- 2 tablespoons water
- $\frac{1}{2}$  cup chopped pecans

Cream shortening with sugar mixed with cinnamon. Add 1 egg yolk beaten with  $\frac{1}{4}$  cup milk or water. Stir in flour. Pat dough  $\frac{1}{4}$  inch thick in two 9x13 inch lightly greased pans. Brush with 1 egg yolk mixed with 2 tablespoons water. Scatter chopped pecans over top of dough. Press into dough with flat side of tablespoon.

Bake in a moderate oven, 360 degrees F., for 20 minutes or until light brown. Cut into 1 and  $\frac{1}{2}$  inch squares while warm. (Makes about 60 squares.)

### SALT FREE ICEBOX ROLLS

- 1 cup luke warm water
- $\frac{3}{4}$  cup salt free butter
- 1 cup boiling water
- $\frac{1}{2}$  cup sugar
- 2 eggs, beaten
- 2 cakes compressed yeast
- 6 cups flour

Dissolve yeast cakes in 1 cup luke warm water. Mix butter in boiling water. Add sugar, beaten eggs and yeast liquid. Add flour, mix well; place in greased bowl. Cover with waxed paper and store in refrigerator. When rolls are desired, pinch off hits of dough and shape as desired.

### BROWNIES

- 4 oz. (squares) unsweetened chocolate
- $\frac{1}{2}$  cup shortening
- 2 cups sugar
- 2 eggs, slightly beaten
- 1 cup sifted all-purpose flour
- 1 teaspoon vanilla
- $\frac{1}{2}$  cup chopped pecans

Melt chocolate and shortening in top of double boiler. Cool. Stir in sugar, eggs, flour, vanilla and nuts. Spread batter in a 9x13 inch greased baking pan. **Do not preheat oven.** Bake in a moderate oven, 350 degrees F., for 20 to 25 minutes. Remove from oven. Cool. Cut into  $1\frac{1}{2}$  inch squares.

### TYPICAL SLOVENIAN SPINACH

Mrs. Kovacic enjoys preparing this spinach dish for her family knowing this important vegetable is rich in iron and other minerals.

#### Ingredients:

- 10 oz. spinach
- 3 tablespoons cooking oil
- $2\frac{1}{2}$  teaspoons butter
- $\frac{1}{2}$  onion
- 2 tablespoons flour
- 1 teaspoon parsley flakes
- $\frac{3}{4}$  cup of milk
- 2 cloves of garlic (or more)

#### Instructions:

Wash spinach leaves after you have cut off the stems from one package of 10, oz. spinach and put them into salted boiling water. Boil on medium heat 4 to 6 minutes; drain through strainer and chop very fine. Add chopped garlic.

Slowly brown chopped onion, butter and cooking oil. When golden brown add 1 teaspoon parsley flakes and the 2 tablespoons of flour; mix well and put the chopped spinach into it. Mix, then add  $\frac{3}{4}$  cup of milk, bring to a boil, add salt and pepper to taste. Finally add 1 tablespoon sour cream.

Serve with mashed potatoes or rice and with any dry meat.

Thank you Mrs. Kovacic for sharing your family recipes which are marvelous. Good-bye for now —

Fondly, Hermine

No. 33, Duluth, Minn. — Our January meeting was bravely attended by 20 members. But due to inclement weather all officers were not present to be installed. So it was postponed until our February meeting. On February 5th our officers, President, Frances Blatnik; Vice-President, Verna Thoreson; Treasurer, Liz Misiewicz; Secretary, Sontina Spehar, were duly sworn in by Ann Podgorsek, who is also our faithful reporter and Supreme Officer.

Ways and means to replenish our treasury were discussed for future programs. Bake sales, penny socials, card parties! So come on ladies, join in the fun.

The penny social for February was a big success and enjoyed by all. The lunch and table decorations were beautifully done with St. Valentine in mind. Thanks to all the ladies who did a fine job.

The program for March will be a cake decorating demonstration by one of our branch members Mrs. Dorothy Jacobson. So I say again ladies, come and join in the fun and pick up a few tips in the art of cake decorations.

In closing, a reminder to our members: please check to see if you owe on your dues. Help our treasurer keep her books up to date! And try to attend our meetings the 1st Wednesday of every month. Get well wishes to all our sick members.

Sorry to have forgotten Dorothy Rychalak who was in the hospital and hope she has had a speedy recovery. Greetings to all those who are unable to get out in these winter months. May our prayers be for peace in these trying times. God bless you all!

Florence Burger, Ass't Reporter

No. 34, Soudan, Minn. — Members met at the Parish Hall for the January meeting with Mrs. John Pahula presiding. Election of officers was on the agenda, and all present officers were unanimously re-elected. They are: President, Mrs. John Pahula; Vice-pres., Mrs. William Vollen-dorf; Sec.-treas., Mrs. Mary Pahula; Recording secy, Mrs. Nick Tekautz; Trustees: Mmes, Joseph Gornick, Frank Planton sr. and John Zavodnick; Publicity, Mrs. Anthony F. Yapel. As was noted in the Dawn magazine, Branch No. 34 will celebrate its 40th anniversary this year, and plans to celebrate the event will be made at a future meeting.

Those SWU members who live in warmer climates cannot appreciate what effort it takes to get to a meeting in our weather, especially during the months of January and February. We have had over 50 inches of snow this winter already, and to keep our streets and highways clear, the snowbanks are so high that one hardly sees the roof of the



cars as they pass by. Needless to say, women don't like to drive at night with slippery road conditions and really treacherous driving. Nevertheless, we had good attendance at our meeting.

Following the business session, a social hour was enjoyed with prizes going to Mmes. John Bobence, Joseph Jannick, Ernest Johnson and Herman Mesojedec. Mrs. Johnson was awarded the attendance prize, which was donated by Mrs. Ernest Mustonen.

Mmes. Joseph Gornick and Joseph Skala, the hostesses, served a tasty dessert to conclude the evening's activities. Hostesses for the February meeting were to be Mrs. John Pahula and Mrs. Mary Pahula, donor of the attendance prize.

All Branch No. 34 members wish to extend their sincere sympathy to our member, Mrs. Louise Chiabotti whose husband Louis passed away suddenly at the Virginia Municipal Hospital on Saturday January 4th where he had been admitted the previous Sunday. In addition to his wife, the former Louise Yapel, he is survived by a son Ralph of Tower, and two daughters, Mrs. Ramon (Lorraine) Berg of Soudan and Mrs. Arthur (Dorothy) Erkkila of Babbitt and nine grandchildren. He was 74 years old, and was retired since 1957, but was active even after his retirement. He operated the Ford Agency in Tower for 40 years, under the name, Vermillion Garage, so was well known throughout the Tower Soudan area and other Range towns.

May God grant him eternal rest and comfort his bereaved family!

Mrs. Anthony F. Yapel, Reporter

No. 40, Lorain, Ohio. — Our December meeting was well-attended and it was especially nice to see our younger members; don't give up ladies, but come again. First of all, a nice lunch was served — in fact, a complete dinner of roast beef, dumplings, pastry and coffee. Mrs. Rose Cerne furnished the "dobro kapijico" since it was her birthday.

Ann DeLillo furnished the table decorations and also a favor for each one present. Thanks to them and to the members who brought the baked goods and prizes.

The officers elected for the year are: Agnes Jancar, president; Albina Uehlein, vice-president; Angeline Kozjan, secretary; Stefanie Polutnik, recording secretary; Mary Klinar, treasurer, auditors: Mary Kurjan, Rose Kragely and Agnes Cellh and Mary Jere is sergeant-at-arms. Rev. Aloysius Rupar has been asked to serve as spiritual advisor.

Mrs. Louise Mahnic is our Mother of the Year of Br. 40. She was our recording secretary for many years. Congratulations!

## STATE PRESIDENTS' MEMBERSHIP CAMPAIGN

### "KAMPANJA DRŽAVNIH PREDSEDNIC"

Sign up a new member today! Cash Prizes and special award to State President credited with most new members! Join your sisters in this worthwhile effort! Your Secretary has application blanks! Good Luck.

Albina Novak, Secretary

We lost one of our good members, Johanna Paul, who passed away in Elyria Memorial Hospital, leaving a daughter, and three sons, 14 grandchildren and three sisters, one in Lorain and two in Europe. Her husband died in 1953.

Deepest sympathy to member, Mary Mihelic who sorrows for her dear husband, Louis; also to Mary Virant, in the loss of her dear husband, Mike. To all bereaved, our sympathy and may their loved ones rest in peace.

On our sick list is president Agnes Jancar who was hospitalized and is now convalescing at home. We missed our faithful member, Mary Plecnik at the meeting; she is also on the sick list. Wishes to them for a speedy recovery.

Mr. and Mrs. Louis Konyar celebrated their Golden Wedding Anniversary on Jan. 13th. Who said that 13 is unlucky? May the Almighty give you many more happy and healthy years together. They are the proud parents of three children, Louis Jr., of Burbank, Calif., Mrs. Harold (Dorothy) Kiedrowski and Leonard of Lorain. They have 6 grandchildren and two great grandchildren.

A Mass of Thanksgiving was held for them on Sunday Jan. 12th at Sts. Cyril and Methodius church by Rev. Aloysius Rupar. They then renewed their vows. A reception was held for them at the church hall with 150 guests present. Mrs. Rose Konyar is a member of Br. 40 for many years.

Mrs. Mathilda Strukely is sunning herself at New Smyrna Beach, Fla., where she will stay until this month and, on her way home to Beulah, Michigan will stop in Lorain to visit with her friends.

A happy birthday to our members who are having March birthdays and a belated wish to those of January and February.

The membership campaign is now on, so let us all try to get a new member. Meetings of Br. 40 are always on the second Wed. of the month — so, please try to be present.  
..Angeline Kozjan, Sec.

No.42, Maple Heights, O. — At the last regular meeting of our branch new officers were elected. They are as follows: Antonija Kastelic, president; Millie Lipnos, vice president-recording secretary; Mary Yemen, Financial Secretary; Cecelia Hocevar, treasurer. Auditors are Mary Filips, Mary Fink and Betty Ann Kastelic.

We also elected our Mother of the Year at this meeting. She is Antonija Kastelic, someone I know from personal experience to be very deserving of the title. This is one of the first times our "Mother" is also president of the branch. We will honor Tonka at a Sunday Mass and a supper for members only after our next meeting on May 20th. We hope to see many members at this meeting. It was also decided to hold a bake sale on April 26th from 10 a. m. to twelve noon. Please bring your goodies! Paula Hribar treated after the meeting with strudel and cupcakes in honor of her birthday.

We wish to extend a very happy belated anniversary to Antonija and Frank Legan who celebrated their 60th wedding anniversary on January 13—the same day as Mrs. Legan's birthday. Their family, including children, grandchildren and great-grandchildren, all joined in to help them celebrate with a Mass at St. Lawrence church followed by a family dinner at the Slovenian National Home of Maple Heights. May we wish them many, many more happy years together. (See photo in Slovenian section.)

Before closing we send our best wishes for a happy birthday to Josephine Stavec and a very speedy recovery to John Zupan, husband of Angie. Also a little reminder to those who haven't paid their dues—please attend to this as soon as possible.  
B. A. Kastelic

No. 43, Milwaukee, Wis. At our January meeting, the following officers were elected: Anne Konczal, president; Josephine Kolar, vice-president; Rose Kraemer, secretary; Josephine Verbick and Christine Re-

bernik, auditors. Vickie Sporis is recording secretary and sunshine girl; Cell Groth is sergeant-at-arms and as spiritual advisor, Rev. Claude Okorn. Meetings from now on will be held the first Sunday of the month at the Lily Club hall, 2220 W. National Ave. at 1:30 p. m. sharp — this schedule begins this month of March. Your new officers need your cooperation.

To our sick and shut-ins, a speedy recovery. Members, you who are in arrears with dues, please take care of this matter at your earliest convenience.

The members and officers of Br. 43 wish to thank Vickie Sporis for the use of her home as our past meeting place. **Rose Kraemer, Sec.**

## BRANCH MOURNS MEMBER

**No. 45, Portland, Ore.** — Requiem Mass was offered at St. Mary's Cathedral, Portland, Ore., on Jan. 27, by the Rev. Morton Park, for Mrs. Anna M. Sugura, 2445 N. W. Irving Street, Portland. Mrs. Sugura died Thursday, January 23rd, in a Portland hospital. Born June 18, 1896 in Dragatus, Slovenia, Mrs. Sugura came to Joliet, Ill., in May of 1920, where she met her husband, Sam. They were married in St. Joseph's church in Joliet in July of 1920 and a few months later they moved to Portland where they resided for the next 48 years. A lifelong member, Mrs. Sugura helped organize Branch 45 of the Slovenian Women's Union in Portland. She was also a member of the Our Lady of Sinj of the Slovenian Catholic Union since it was organized, and of the St. Mary's Cathedral Altar Society.

Mrs. Sugura is survived by her husband, Sam; daughters Mrs. Anna Hull of San Jose, Calif.; Elizabeth Sugura and Mrs. Dorothy Sinovic, both of Portland; two sons, Peter and Joseph, also of Portland; 9 grandchildren; a sister in Slovenia, and a brother, Nick Pershe of Joliet, as well as many other relatives in Joliet and the greater Chicago area.

Rosary for Mrs. Sugura was recited on Sunday afternoon, January 26th at St. Mary's Cathedral by the Rev. Kenneth Steiner. Interment took place at Mt. Calvary Cemetery.

We pray that she rests in peace eternal and may the perpetual light shine upon her.

**No. 46, St. Louis, Mo.** — We hope that everyone had a most happy holiday, and we are sorry to be so late in extending our greeting.

We had a most delightful Christmas party for our members at the home of Mrs. Mary Grabyan, who had a delicious buffet with a lot of Christmas goodies. We would like to thank her for all her time in preparing for this occasion.

The members present unanimously

re-elected the following officers: Mrs. Viola Pisoni, President; Mrs. Margaret Dolenz, Vice-President, Mrs. Helen Skoff, Treasurer and Mrs. Theresa Gabrian, Recording Secretary.

We are sorry to announce that Mr. Joseph Hribernik recently passed away. Mr. and Mrs. Hribernik were fortunate to have celebrated their 60th anniversary on February 11, 1968. God grant him eternal rest!

Feb. meeting was held at the home of our Vice-President, Mrs. Dolenz, with only nine members present.

The Sacred Heart Communion will be held on the 20th of April, at St. Joseph's church at 8 a. m. After breakfast we will hold our own meeting at the hall.

The members selected Mrs. Jo Prebil as our candidate for Mother of the Year. Our annual Mother's Day Dinner will be held on the 4th of May, at Lemmon's Restaurant, at 12:30 o'clock. Anyone interested in attending the dinner, please contact Marie Thompson.

Respectfully submitted,

**Theresa Gabrian, Rec. Sec'y.**

**No. 50, Cleveland, O.** — A nice group of members braved our January weather to attend the meeting, proving that these members care enough to keep our branch on top!

A poll is being taken each month to count members attending from St. Clair and the suburbs; so far, it has always numbered out even.

Discussion was held on ways to keep our meetings interesting. Plans are now in the making to start a youth group activity. Keep up the Drill Team practice so that the Priscilla Cadets will be ready for the 1970 National Convention! A Rummage and Bake Sale will be held in May and also, we will honor our Mother of the Year. A Card Party and an August Picnic are on the agenda. We will select three members each year to be our honored ladies, first a February Valentine, the Mother of the Year and Woman of the Year. In this way we honor those who help keep our branch active.

We welcomed a new member, Johanna M. Aveni, 1174 W. 61st St. who was initiated this month. Mrs. Turek also gave us a full report on the Combined Branches and also stated the new printing of cookbooks was ready for sale. This is just in time for spring showers and weddings— every bride welcomes a good cook book.

Get well cards were sent to Mrs. Stampfel and Mrs. Strnisa of Br. 25 and to our member, Sue Peternejl signed by all members present. Ann Kumse and Carolyn Budan were also hospitalized. Hope all our members will have the best of health from now on. Josephine Seelye, we are happy to report, is again up and around after a bad fall. Make Cecelia Znidarsic, 1166 E. 60th St., happy — send her a cheer-up card. She has

been on the sick list for quite a while.

Stella Rupe and Frances Derov (Zabukovec sisters) both celebrated their 26th Wedding Anniversaries. Congratulations to them and to Ann Slapnik, chosen Woman of the Year by the Neighborhood Slovenian Groups.

Sorry! In the Bazaar report we omitted the name of Sophie Volcanske — a good member and a good worker.

Our Hospitality Chairman, Marie Azman and Josephine Siewiorek surprised us with a delicious treat to help celebrate the 25th wedding anniversary of Marie Azman.

The new slogan: Together Again, should apply to all our members.

Please attend the meetings. Enjoy the company of your sister members. Our meeting is March 17th. Will you be there? Are your dues paid up? Make our secretary, Marie Beck, 25854 Highland Rd., Richmond Hgts., Ohio 44143 happy! Mail in your dues or pay them at the meeting. An attendance prize is given each month to a lucky number. **Frances Sietz**

**No. 52, Kitzville, Minn.** — Dear sisters: Our meeting at the Little Grove was attended by 25 members. Sister Rose Chiodi was absent but her duties were done by our president. The meeting was brief and discussion centered on the white elephant sale that is to be held this month. Please, members, bring your articles for the sale.

We also discussed the part we will play in the new membership campaign. If you have any prospective member in mind, please bring her along to the meeting. We would like very much to see some new faces again.

We wish to express our get-well greetings to vice-president, Dorothy Russo. Hope she will soon be on the mend and to all our sick members, we pray to the good Lord that every one will so be on the mend and will be able to be with us at our next gathering.

Sister Josephine Oswald, president, led us in prayer and brought the meeting to a close.

At the social afterward sisters Angeline Russ, Frances Oswald, Ann Roberts and Angeline Hrovat served a delicious lunch and sister Frances Shega outdid herself by frying up a batch of flaccate. Thank you very much, sister Shega — it was really a treat!

Gifts were awarded to the following sisters, Gertrude Kochevar, Frances Shega, Ivana Prelesnik, Josephine Oswald, Alice Barratto, Jenny Crea, Mildred Barbatto, Julia Mancuso and door prize went to sister Genevieve Zidarich. It was a very delightful evening.

Remember our March 5th meeting at the Little Grove. May God bless all and keep you in the best of health until we meet again.

**Gertrude Kochevar, Reporter**

No. 56, Hibbing, Minn. — Our January meeting was opened with a prayer by our President, Ann Satovich and with only 14 members present due to the cold weather, the abundance of snow and the flu bug, the meeting was short and business was tabled until more members are in attendance.

Games were played and prizes were awarded to Mmes. L. W. Spolar, John Rapinac, Clifford Barkis, Amelia Domen, Anthony Babich and Margaret Shelko. Hot strudel was served by the following hostesses: Barbara Dosen, Dorothy Oberstar, Mary Sporer and Katherine Phillipich; a real treat and did it hit the spot!

Mary Bissonette's name was called for the jackpot but she wasn't there to claim it.

Sick members in the hospital are Rose Zaic, Vera Brklich and Emma Kozak. Our wishes for a speedy recovery go with you.

Our deepest sympathies are extended to Mrs. Helen Miskulin on the loss of her husband, Dan.

Let us all make an effort to make our turnout at the next meeting better; okay, ladies?

**Margaret Skorich, Reporter**

No. 66, Canon City, Colo. — Our sympathy goes out to Cecile Adamic's family. She passed away on Jan. 28th after a lingering illness. She is survived by her husband, 3 sons, 5 sisters and 2 brothers. Funeral Mass was held on Jan. 30th at 7 p. m. and the funeral was held the next day with burial at the Lakeside Cemetery. Eternal rest grant unto her, O Lord, and let the perpetual light shine upon her.

Cecile was secretary of our branch for many years. We will all miss her as she was very active, a good member and a happy person.

I am happy now to report that we have a secretary and treasurer in sister Helen (Strubel) McFarland. She graciously accepted both offices. Thank you, Helen. Anyone wanting to pay or send in their dues can contact her at 1442 Chestnut.

We welcome the adult and junior members who transferred from Br. 78 in Leadville, Colo.

Sisters Theresa Sustarsic and Agnes Lukman are getting along as well as can be expected. Sister Kukman was recently dismissed from the hospital. Our best to them both.

Our next meeting is April 13th at 2:45 p. m. at our regular meeting place. Please try to attend. A blessed and Happy Easter to all!

**Christine Konte, Pres.**

No. 68, Fairport Harbor, O. — Our first meeting for the new year was held on January 19th at the American Slovene Club, at Fairport Harbor. It was very encouraging to see such a large turn out of members as it was our election meeting with

the following ladies elected: President, Mrs. Jennie Mohorcic; Vice President, Mrs. Rose Bradack; Sec. and Treas., Mrs. Mary Grzely; Rec. Sec., Mrs. Frances Ulle; Reporters: Slovenian, Mrs. Angela Godec, American, Mrs. Frances Ulle; Auditors: Mrs. Frances Ulle, Mrs. Molly Juzna, Mrs. Carol Satej; Sergeant at Arms, Mrs. Jennie Troha. Rev. Fr. George Olejnyk is to continue being our spiritual Advisor.

It was a very busy meeting with quite a few interesting plans being made for the coming year. I know that everyone is going to look forward to our meetings. Well, it seems that the flu bug has departed from this area, and everyone is feeling well again.

The afternoon was spent socially and a popular game was played, the refreshments were served by Mrs. Frances Skrabec and her daughter Mrs. Frances Ulle. So with this good beginning let's hope that the New Year will be equally as good and that we'll all strive to be closer together. May all my good wishes go to everyone and good luck to our officers, especially to our president, Mrs. Jennie Mohorcic, who has tried so hard to make our branch one of the very best. So until next time, God bless you all!

**Frances Ulle, Reporter**

No. 73, Warrensville, O. — As they say: baby, it's cold out these nights! But, nevertheless, some brave souls came to our meeting. We opened with prayer and then heard a very excellent report on finances by treasurer, Agnes Walters. A very fine job. Also, Agnes joined the SWU 23 years 22 years ago, Jan. 6, 1946 and 15 of these years she has been our very able treasurer. We all hope and pray many more years for her with us. We installed all the officers. Good health and good luck is wished to all. We talked about the card party on April 18th and then closed the meeting with prayer for all our sick and deceased members.

Please remember to pay your dues to our secretary, L. Eppley.

Irene Chase's daughter, Sharon, was on the Dean's list at Kent State College. Congratulations, Sharon, a very fine job. Keep up your good work. Just heard today that Irene is now a grandmom for the first time, a baby girl to daughter Mary Ann. We all pray they are well.

Also heard many of our members were visiting Florida over the winter and hope they all had fun.

Happy St. Pat's Day to all.

**Betty Bayus, Reporter**

No. 86, Nashwauk, Minn. We were a happy group that met on Tuesday, Jan. 28th. The attendance was one of the best yet with 15 members and 5 guests. Now, if we can keep this

## GOLDEN "50" YEARS



Mr. and Mrs. Joseph Rogel of 1660 W. Royalton Rd., Broadview Heights, Ohio, celebrated their 50th wedding anniversary Feb. 9th by renewing their vows in the Slovenian language at St. Lawrence church with Father Varga officiating at the 11:30 a. m. Mass. This is where they were married fifty years ago.

Also present to witness the vows was their maid of honor, Mary Filipovic, member of Br. 15, sons Joseph, John, Louis and Lawrence and daughters Ann Gill, Genevieve Atinot and Louise Moran. Twenty-eight grandchildren and five great grandchildren enjoyed the party which included dinner at the Astorhurst Club and later, a reception at the K of C Hall in Maple Heights with 100 friends and relatives. Many gifts and cards were received which they say will be treasured mementoes.

Anna has been a member of Br. 73 for 31 years and was very active in her earlier years. She often surprised the ladies by bringing her delicious potica and apple strudels. We all want to wish Anna and Joe Rogel many more years of health and happiness.

**L. E.**

up and increase our membership, we can all feel proud of our group. We must thank our pastor for letting us use the lounge of Linsmeyer Hall. It was very cozy.

We had our election of officers and the same slate was re-elected with the exception of our secretary. The officers are: President, Mary Zakrajsek; Vice-President, Anne Mazar; Treasurer Christine Meyer and Secretary Katie Stimac replacing Marian Dergantz who declined because she wished to have someone else take over. Marian was secretary for the past 6 years and we thank her most sincerely for a job well done. Hilda Denne was named Sergeant-at-Arms and on the Board of Trustees are Betty Saccoman, Mary

Gram and Ann Maurin. Yours truly has been retained as Reporter.

Chosen to be our Mother of the Year was Ann Maurin. Congratulations.

Hostesses of the evening were Ann Maurin and Anne Mazar. Cards were enjoyed at the conclusion of the business session and prizes went to Mary Gram (Bridge), Jeanette Stish (Canasta) and Pauline Stish, the cut prize.

Do come to our next meeting, girls. Let's hope we won't have so much snow to contend with. I believe all of us will agree that there hasn't been this much snow for many, many years. See you, girls!

**Anne Mazar, Reporter**

**No. 89, Oglesby, Ill.** — Meeting opened by the president, Frances Meglich. Officers were installed as follows: president, Frances Meglich, vice-president, Lena Dawson; financial sec., Mary Kernz; treasurer Sophie Frank; recording sec., Angela Nico; chaplain, Josephine Morrison; sentinel, Frances Gorisek; card fund, Anna Vogrich; reporter, Frances Meglich; spiritual advisor, Rev. Carl Mayes and auditors: Emma Casserly, Honorine Corpus and Josephine Schmidt.

Mother of the Year 1969 is Honorine Corpus. Congratulations. Cards of thanks were received from Dorothy Wachkowiak and Bob Salina who is caretaker at the Dickinson House. We also wish to extend our sympathy to Mrs. Frances Nemeth and family on the death of her husband and their father.

Our financial secretary displayed an afghan which Mary Kernz made and a pillow to go with it made by Sophie Frank which will be given March 23. Each member is asked to buy one card and send it to Mrs. Josephine Morrison, chairlady.

The following members were reported ill: Mmes. Lillian Byrnes, Celia Hobneck and Anna Quercia-grossa. Meeting was adjourned with prayer. We enjoyed the lunch prepared by Mrs. Anna Batty and her committee. Birthday in the month of January was celebrated by yours truly. Our Christmas gift to our sick members will be two High Masses to be offered on July 6th at 8 a. m. and Nov. 9th at 9:30 a. m.

**Frances Meglich, Reporter**

**No. 92, Crested Butte, Colo.** — Our monthly meeting was held on Febr. 2nd at the home of our Vice-President, Mrs. Eva Lubin in Gunnison. The meeting was opened by our President, Mrs. Myrna Krizmanich, with a prayer. We had 12 members present.

The minutes for the month of January and the treasurer's report were read and approved. Under new business we discussed plans for a new money raising project to help our treasury. Also we are hoping to get some new members. Everyone is urged to bring a guest to our next meeting. The meeting was then closed with a prayer.

Cards were played with prizes being awarded to Irene Trautman and Carole McDaniel for high score and Shirley Falsetto and Margaret Malensek for low score. We were then served delicious refreshments with a Valentine theme by Eva Lubin and Sharon Lubin.

**Carole McDaniel, Reporter**

**No. 95, So. Chicago, Ill.** — I believe it would be well to remind our members that we are now conducting our meetings at Margaret Doherty's place 2858 E. 96th St., so drop in and attend one of our meetings. Our February meeting was extraordinarily a busy one, with a full house, to say the least, that the future of our branch appears to be continuing to go forward. As always, at this meeting the program for the year was announced. Members also voted to repeat the complete slate of officers for the year ahead, and Ann Sertich volunteered to take the kitchen duties. Thanks ever so much Ann, this will be a great help to me. The most important election to come up for approval was that of Barbara Sambol, 9334 Muskegon Ave., to be our Mother of the Year. Congratulations!

Evelyn Driscoll willingly accepted the burden again to take charge of our once a year money-making project which will be held on May 17th. May we ask that each member accept a book and make your returns as soon as possible. My only hope is that we will achieve the same degree of success as in previous years; this remains to be seen when the final returns are in.

On our sick list we have Frances Zburin and sorry to announce that she has been hospitalized; please pray for her quick recovery.

There is much rejoicing these days in our members' homes when Mr. and Mrs. William (Ann) Pave welcomed a new grandson, Jeffrey, the proud parents being William and Carol Pave, and Mr. and Mrs. Edward (Ann) Kompere welcomed their second grandson, Derel Edward, the proud parents being Dr. and Mrs. Edward (Maria) Kompere. Yours truly and my husband are delighted to announce the wonderful news that we have a baby girl in the family at last, born to our daughter and son-in-law Mr. and Mrs. Robert (Jan) Bercich. She is their first, and the little darling's name is Laura Lynn.

I am only happy for this opportunity to add my expression of best wishes to the new mommies and daddies that they find satisfaction and fulfillment in the new role as proud parents, and may they enjoy happiness and good health for many years to come.

When the business portion of our meeting ended, we enjoyed a table decorated in a Valentine theme and hard-to-resist goodies, donated by the following ladies: Amelia Cuzella, Polonia and Mary Ashenbrenner, Julie

Hanson, and Ann Hlacer. Cash was donated to the treasury by the following: (\$2) Mary Ashenbrenner and Ann Sertich, (\$1) Sophie Barbich, Matilda Cacich, Inez Carney, Manda Jergovich, Julie Hanson, Mary Malcie, Anna Nelson, Katherine Rajcich, Fran Seabloom, Eva Starcevic, and Helen Zeffiro. Games were played, and the prizes were donated by Evelyn Driscoll, Mildred Poropat and yours truly. Many thanks for your generous contributions ladies.

(To be continued)

**Mildred James, Pres.**

**No. 100, Fontana, Calif.** — Our branch proudly presents its officers for 1969. We are in accord that work done by them will be outstanding, so yours truly herewith is the first to go on record, loud and clear that the same officers remain for the year, 1969! Hear! Hear!

They are Pres., Jean Kurilich, Vice Pres.; Mary Evanich; Sec.—Treas., Mary Omaltz; Rec. Sec., Faye Videgar; Sick Comm., Rose Krainik and Mary Mayzak; Auditors: Gertrude Rupert and Marie Arnesan. Let's get behind our officers and give them all the help they need.

A very diligent worker and an exemplary member has been chosen as Mother of the Year for Fontana. Your reporter can at long length extoll the many virtues that Faye Videgar possesses, but suffice it to say that her nomination is most pleasurable to this humble scribe. Much happiness, Faye, now and always!

Hello, Josie Krizantz, we're glad you transferred from Braddock, Pa. to our branch here in sunny California. I guess you got tired of shoveling snow, too. Welcome!

We have a new member, Walter Jasina the 3rd. His grandma saw to it that he was enrolled in the Zveza almost before he had his first cry! Mary Jasina is the proud grandma. I'll bet a year's supply of paper and stamps that she'll spoil the baby and blame it on the parents.

We are happy to let you all know that Mary Videgar is doing nicely after her surgery. God looks after His own. Blessings on all our sick members and may they soon be well.

Birthday celebrants for Feb. were Dorothy Petrich, Teresa Paro and yours truly — boy! don't these years fly? I never thought I would be 16 years old and here I am looking cockeyed at 60! To know what what I know now and be 16 again! WOW! Hey, Susel, how about that?

Loretta Videgar was married to Wayne Butler Jan. 25th. You can be sure that she was a lovely bride. Much happiness is wished to the young married couple. We all enjoyed the goodies and cucamonga fruit juice!

A little bird told me that there is a possibility that wedding bells will ring for Mary Reich of Br. 2. I hope the little bird doesn't turn out to

be an old crow cause this is one wedding I wouldn't want to miss. If the above is true, consider my passage to Chicago booked!

Happy anniversary to the J. Piermans and E. Ciszaks of Chicago — may you celebrate many more!

Say, if there are any Slovenian bachelors of sweeping snow, consider this invitation: come to Fontana and sweep around the dance floor with our lovely Slovenian women. A lovely woman is much better than an old shovel any old day! See you next month, God willing.

Edith Drawenek, Rep.

No. 101, Bedford Hgts, O. — Congratulations to Mr. and Mrs. Picone. They are grandparents for the 31st time to baby Julie Ann!

Sorry to hear that Ethel Rittwage was hospitalized for observation. Hope you are up and feeling better, Ethel.

Ann Swaney's little granddaughter was recently hospitalized for an emergency heart operation. God bless this little angel and grant her health. She's just a little tot of eight months. Let's all remember her in our prayers. Ann reported that she is coming a long better.

We all missed Barbara Orlosky at our "Valentine Party" in February. Hope you are feeling better. Hostesses were Lucille Picone and Stella Hajek.

Dorothy Matjasic, Reporter

No. 103, Washington, D. C. Could it be that our branch has found two ladies willing to supervise our junior activities? Perhaps so! Mary F. Mejac and Mary Lou Terselic undertook the Epiphany program, presented at the January meeting, with amazing results. Their creativity, enthusiasm and interest in our younger members is just what the branch and the youngsters need. We hope Mimi and Mary Lou will accept this position and undertake future projects which are geared to the young and which will encourage them to participate in the branch activities, familiarizing them with Slovenian traditions.

In Slovenia, at the turn of the century, programs consisting of plays, song and dance were an integral part of every community. Young people would travel miles to rehearse and perform for cultural activities. How fortunate that this aspect of our heritage has been repeated here in America. Every large Slovenian community has preserved these traditions and continue in the same vein as their forefathers. We, too must pass on to our young, the treasures of their heritage. What can you offer to this future generation? Make a contribution in time, interest, information, support. No effort is considered "too small". Each member is a storehouse of knowledge and experiences. By delving into ourselves and bringing these ideas into the

open, all may benefit. Speak to our program chairman, Miss Helen Krotec, (Du 76959).

Participants in the Epiphany program were: Lydia Bevec, flute, solo; Andre Bevec, accordion solo; Nativity scene enacted by Helen Mejac (Mary) Rick Terselic (Joseph), Franc Chokel, Andre Bevec and Peter Mejac (Three Kings). The choir consisted of Susan Terselic, Maria Mejac, Lydia Bevec, Mary F. Mejac and Tillie Ausich. Mr. Richard Terselic accompanied on the accordion and Mary Lou Terselic presided as Mistress of Ceremonies.

We are indeed appreciative to Rev. S. Ceglar and Miss Helen Krotec who completed the program with interesting impromptu presentations on the significance of the Magi.

Elections for Mother of the Year were held with the members choosing our secretary, Mary Frances (Mimi) Mejac for this honor. All members extend their congratulations to this loyal charter member and the mother of three lovely children. More about Mary will follow in the May issue which is dedicated to the Mothers from all SWU branches.

Another feature of the January meeting was the installation of officers for 68-69. We congratulate the officers and look forward to a successful year for the branch. There is much enthusiasm in this group and we hope for many successful projects and interesting meetings.

Refreshments for this occasion were elaborate and delicious. Chocolate cake, pound cake, fruit squares and cookies tempted us from the attractively arranged sweet table. Hostesses for January were Helena

Spacapan, Matilda Terselic and Matilda Ausich. Thank you ladies for the coffee, punch and sweets. We certainly did enjoy them, and commend you on the elegant arrangements.

As March blows its way into April, unveiling the beauty of nature's springtime, let us remember that, "Nature is the living, visible garment of God."—Enjoy its beauty to the fullest this spring.

Irene M. Planinsek

No. 105, Detroit, Mich. Jan. meeting was held at my home and we had a nice turn out of 17 members. I few of the regulars were absent due to illness. We all hope and pray for a speedy recovery and that they join us at our meeting. On Feb. 23rd we met at Ann Anzick's home. We welcomed a new member, Frances Seamon; very nice to have you here as a member of our group. do Ann Senko's daughter said "I do" on Jan. 31st. It was a twilight wedding at Holy Name church and the wedding reception was at the Slovene National Home on John R. We certainly wish them both many years of happiness and good health.

The hostess prize was won by Ann McGee. It was nice to have Ann back looking well and happy: also Julia Panzica.

On Feb. 16th Julia Panzica celebrated her birthday and on March 16th, our secretary, Katherine Musick will celebrate hers. Congratulations to both of them!

We hope to see all of our old members back at the next meeting. Take care, all of you, and God bless you all. Your Reporter,

Stephanie Hometz

## KOLLANDER ANNOUNCES: LOWEST FARES EVER!

Have the lowest air fare traveling in a group of 50 or more passengers as members of the organization. This way you will pay only \$314.00 \* for a round trip New York-Ljubljana Brnik airport. Children under 12 pay half fare.

Those using 3 week departures will pay only \$299.00 \* for round trip New York-Ljubljana Brnik (plus \$70.00 for land arrangements which can be used either for tours or car rental, etc.).

Exciting side tours, which are optional, can be included during your stay in Slovenia, such as: 9 day tour of Austria, Germany, Switzerland; 9 day tour of Italy; and 8 day tour of Adriatic and Slovenia.

\* Subject to government approval

The following departures have been arranged for our members and their families:

8 week departures: JUNE 16—returning AUGUST 12  
JULY 7—returning SEPTEMBER 2

4 week departures: JUNE 9—returning JULY 8  
AUGUST 4—returning SEPTEMBER 9

3 week departures: JUNE 7—returning JUNE 28  
JULY 9—returning JULY 30— leaders Mr. and Mrs. Lud Leskovar of Slovenian Radio of Chicago  
AUGUST 3—returning AUGUST 24

Luxury trip via S.S. United States is scheduled for May 28, 1969; for costs and other information contact Kollander or Mr. & Mrs. Frank Turek, of Wickliffe, Ohio.

Assure your seat reservations now! Write to the home office of Slovenian Women's Union, to the Supreme Secretary,

Mrs. Albina Novak, 1937 W. Cermak Rd., Chicago, Ill. 60608

Travel arrangements by: KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC., 589 E. 185 St., Cleveland, O. 44119 Phone, Area 216—531-1032



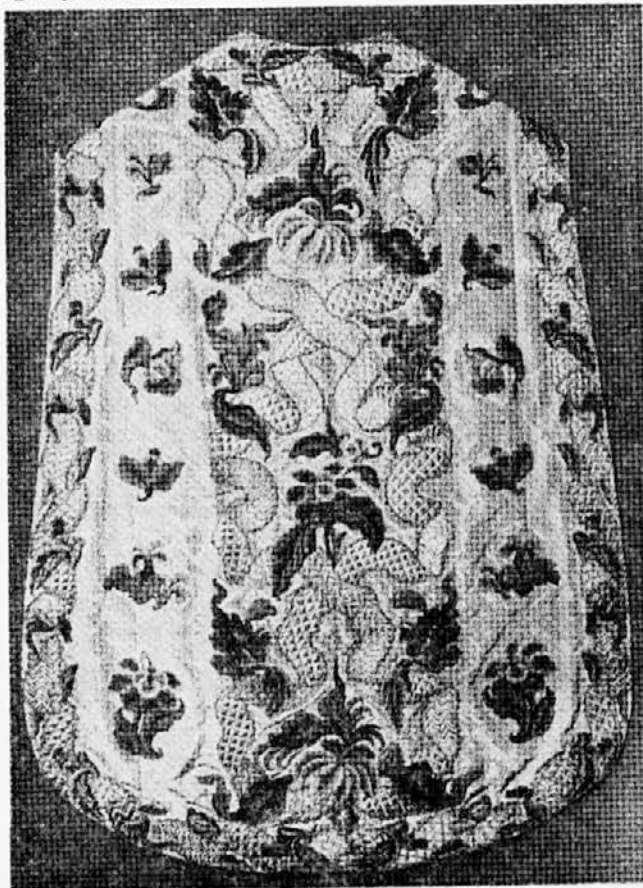
Marie Prisland:

## OH, TA SVET...

Leta 1959 sem bila na obisku v Sloveniji v družbi prijateljic Kristine Rupnik in Ančke Kovačič. Pri Mlinarjevih v Bočni smo se seznanile z č. g. Jožefom Faležem, župnikom fare Sv. Frančiška v Zgornji Savinjski dolini. (Rev. Falež je točasno duhovni pomočnik fare Sv. Vida v Clevelandu.)

Father Falež se je prijazno ponudil, da nam razkaže lepe kraje tamošnje čudovite okolice. Peljal nas je v Gornjigrad, k Noviščtiti in v svojo domačo faro Sv. Frančiška, kjer nam je razkazal notrajnost cerkve ter krasne zgodovinske dragocenosti, ki jih cerkev lastuje. Med temi so zlati kelih, srebrna monštranca ter več zlatih plaščev, ki so neprecenljive vrednosti ne le radi krasnega ročnega dela z zlatimi nitkami, temveč tudi vsled tega, ker so te umetnine poklonile svetovno znane osebe. Zlat kelih in zlat plašč je poklonila avstrijska cesarica Marija Terezija. Plašč je njeno lastno ročno delo. Prekrasna monštranca, okrašena z diamanti, rubini in smaragdi je darilo nizozemske nadvojvodinje Marije Ane.

Posebna umetnina je zlat kelih, darilo francoske kraljice Marije Jožefe. Krasen plašč je bil darovan od poljske kraljice Marije Jožefe, zlat pluvial pa je poklonil francoski kraljevi dvor. — Te in druge dragocenosti so bile za časa vojne nekje zakopane, da jih Nemci niso iztaknili, ki so imeli v oblasti skoro vso Zgornjo Savinjsko dolino.



Zlat mašni plašč, darilo avstrijske cesarice Marije Terezije cerkvi Sv. Frančiška v Zgornji Savinjski dolini. Prejet 2. decembra 1750.

Silno sem želela imeti zgodovino teh predmetov ter prosila č. g. Faleža, da mi to izposluje, ko se oglasi prijatelj Frank Ermenc, pogrebnik iz Milwaukee, ki je bil istočasno na obisku v svojem rojstnem kraju, da ima knjigo, kjer je vse to uradno popisano. Takoj je obljubil knjigo posoditi, ko jo vrne njegov prijatelj. Lansko leto sem knjigo prejela in zdaj imam priliko nekaj iz nje napisati, kar bo zlasti zanimalo tiste članice, ki so iz teh krajev doma.

Pisateljci davnih dni kot Matevž Visher za Štajersko in slavni Valvazor za Kranjsko, Koroško in deloma za Istrijo sta narodu ohranila znanstvene umetniške spomine krajevnih slik in zgodovine.

Vnet za cerkveno zgodovino je bil dr. Mihael Napotnik, škof lavantinski. Leta 1896 je v Mariboru ustanovil škofijski muzej, da se tam zbirajo in ohranijo važnejše in pomembnejše cerkvene umetnine in zgodovinski predmeti. Mladega duhovnika, Avguščina Stegenška, je poslal v Rim, da se tam izobrazí v zgodovini in starinoslovju. Vrnivši se z Rima po dveh-letnih študijah, je č. g. Stegenšek takoj pričel zbirati gradivo za prvo knjigo cerkvene zgodovine lavantinske škofije, ki je takrat štela 26 dekanij. Prva knjiga je izšla leta 1905 s popisom "Dekanija Gornjegrajska". Če so izšle knjige o drugih dekanijah, mi ni znano.

Škofu Napotniku je bilo veliko na tem, da se ohrani zgodovina slovenskih krajev in slovenskih cerkva in kapelic. V uvodu prve knjige piše:

"Kadar bodo z vso natančnostjo popisane starine cerkev in kapelic, bodo naši dobri ljudje začeli z drugačnim očesom opazovati staro opravo naših zgodovinskih cerkva ter jih bodo tudi bolj varovali in čislali. Zdjaj se pa le prerado pripeti, da ne znajo ceniti niti etične vrednosti kot spomenikov naših očetov, edinih ostankov verskega življenja preteklih časov v naših krajih, niti materialne veljave, ki je tem večja, čim bolj redek, čimbolj izviran in v slogu svoje dobe usovršen je dotični premet."

Knjiga "Dekanija Gornjegrajska" obsega 237 strani z 165 slikami. Natančno so popisane cerkve in znamenite kapelice od Solčave do Mozirja in Ljubije. Opisani so posebni cerkveni obredi, registriran je kronološki pregled cerkvenih stavb, datiranih fresk in oljnatih slik. Navedeno je češčenje domačih svetnikov, pomen raznih procesij, itd. — O tem prihodnjč.

\* \* \*

Nekatere članice vprašujejo zakaj se je knjiga FROM SLOVENIA TO AMERICA tako zakasnila. Naj pojasnim, kakšne nepričakovane težkoče lahko nastanejo pri izdaji ene same knjige.

Rokopis sem konca meseca julija oddala Bruce Publishing tiskarni v Milwaukee, ki tiska in knjige sama veže. Tiskarna je mednarodno poznana in spoštovana ter solidna, saj posluje že 77 let. Delavcev ima 223. Ravnatelj je resno obljubil, da bo knjiga izšla koncem meseca novembra, ali v štirih mesecih. Nato so nastale zapreke. Mogočen sindikát v New Yorku je hotel imeti centralo v Srednjem Zapadu, ponudil Bruce firmi lepo ceno in tiskarna z vsem vred je bila prodana preden so pričeli tiskati našo knjigo, ki je bila uredniško že urejena za tisk. Ravnatelj je dobil drugo tiskarno, ki z tiskom ni takoj pričela kot je obljubila nato pa po polževu nadaljevala. Pisala sem, telefonirala, osebno šla do njih in vsakikrat sem prejela zagotovilo: "Storili bomo kar bo v naši moči, da knjige gotovo dobite v par tednih. Te obljube so se vlekly ves december, januar in polovico februarja jaz pa — točna kot sem — sem medlela od nestrpnosti. — Na Lawrence Welk TV programu so peli pesmico, "All I'll get are promises, promises . . ." in tako je bilo z menoj. Prijatelj me je tolažil, da ima vsaka knjiga težak porod. Že res, a ta "porod" je trajal skoro osem mesecov. Vajena točne trgovske posluge in zaupajoča resnim moškim-trgovskim besedam, takega odlašanja nisem pričakovala. Ko bi ne imela predplačanih naročil, bi se toliko ne vznemirajala, tako me je pa mučila misel, da naročnikom ne morem ustreči.

Torej, kdor je bil nejevoljen, ker je moral na knjigo čakati, naj upošteva moje težave.

## SPREMENBA JE TEŠKA

Zadnje čase veliko slišimo o borbi proti kajenju. Vršila so se raziskavanja po univerzah in tudi drugod, da bi dopovedala ljudem kako škodljivo je kajenje. Časopisi so prinašali dolge članke v katerih so opozarjali ljudi o škodljivosti kajenja. Ljudje so imeli že polna ušesa tega trobljenja proti kajenju. Opovedali se pa niso. Teško se je namres spremeniti pa če je še tako očitno, da je to potrebno. Še sami člani komisij, ki so ugotovljale nevarnost kajenja, se niso mogli odpovedati tobaku. Vse kar so napravili so spremenili v toliko, da so iz cigaret prešli na manj nevarne cigare. Kajenje namreč povzroča raka na pljučih. Nekatero komisije so celo ugotovile, da rak ne napada kadilce samo na pljučih ampak tudi drugod.

Posledica odkritij je bila, da je kajenje v prvem strahu nekoliko ponehalo, kmalu, nato se je pa še bolj razmahnilo. Spremeniti se je zares težavno. Ni teško dokazati, da je to ali ono dobro in koristno. To radi verjamemo, dokler to ne zahteva od nas, da spremenimo

svoje življenje.

Le pogledjmo sami sebe. Toliko govorov smo slišali, toliko lepih, knjig prebrali, tolikokrat smo Bogu obljubili, da bomo drugačni in koliko se to pozna v našem življenju.

Nekdo je rekel tako pomembno: Ko bi izvršil le en odstotek, kar vem da bi moral storiti, bi me živega pristieli svetnikom. Vsako nedeljo se zbiramo k službi božji, od časa do časa gremo k spovedi, vsako leto se udeležujemo župnijske duhovne obnove. V koliko nas je to spremenilo. V koliko smo postali drugačni. Koliko lepih misli je šlo mimo nas? Res, seme božje besede je padlo na skalo, na pot, v trnje.

Zakaj se je tako težavno spremeniti? Zato, ker vsaka sprememba predstavlja operacijo na živem tkivu. Da se spremenimo moramo odstraniti kaksno slabo navado, poželjenje, ugodje, ki je pomenilo že del nas samih. Na vse to moramo vsaditi nasprotno navado, zelenje in ho-tenje. Te vrste operacija boli in se je izmikamo. Besede pa ne bolijo in jih kar radi prenašamo.

Ni krščanstvo odpovedalo kakor včasih slišimo, ampak človek, ki se ni spremenil po krščanskih načelih. Ko bomo to storili bo pa tudi svet spremenjen.

### 3. MAREC PRVA OBLETNICA



Antonia Berce

V božjem miru zdaj počivaj draga, napozabna nam, v nebesih rajsko srečno uživaj do svidenja na vekomaj.

Žalujemo:

Mary and Eben Palmquist in družina; brate in sestre; Chicago, Illinois

pri hčerki in njeni družini, Mary Hoppe v Richmond, Ind.

V mladinski odelek se pristopile sestrice, Kerrie in Christine Chandler. Njihova grandma je poznana Lucile Jesik.

Dne 14. febr. je bil praznik zaljubljenecv. Vsak rad prejme srček za Valentine Day. Imam prijateljico, katero njen možiček vsako leto razveseli s šopkom 7 rdečih nageljnov za Valentinov dan.

Zadnja članska kampanja je za nami. Uspeh je bil lep, saj je kampanja pustila v glavnem uradu lep šopek 460 novih čla. Hvale vredne so sestre, ki se trudijo, da pridobijo nove čla. To častno delo bo rodilo zavest, da je članicam pri srcu naša mogočna SZZ. Pri naši podr. imamo izborne odbornice, sposobne delavke, ki vedno gledajo za napredek organizacije. Ako članicam ni do sodelovanja, čemu naj se me same pehamo. Zato vas drage članice prosim, da bodite točne s plačilom mesečnih prispevkov.

Z najboljšimi željami za Vaše zdravje, vse lepo pozdravljam,

Anna Pachak

Pel jo bo redemptorist, nečak od Rose, Victor Lampe v naši cerkvi. Slavili bomo tudi 74 letnico mašniškega posvečenja našega slovenskega pisatelja, staroste slov. duhovnikov v Ameriki in stoletnico njegova rojstva. Oni še vedno berejo sv. mašo, še vedno pišejo in so že kot pravi svetnik. Bog jih živi, da dočakajo 100-letnico rojstva in še mnogo več.

Poživam vse sestre, da se udeležijo naših sej, saj so naše uradnice vse ljubeznive žene. Biti članica naše Zveze je dobra naložba, posebno za socialno kulturno izobrazbo tukaj v tujini, da ne bomo pozabile, da smo Slovenke in da je naš narod vzodren, napreden in ponosen.

Predsednica društva sv. Marije, ses. Anna Bazich je bila bolana par mesecev; vsi ljubimo to vzorno ženo in njeno celo družino, saj je ona neutrudljiva delavka vsepovsod, posebno v Slov. domu, v cerkvi in povsod. Njen soproj je predsednik Slov. Nar. Podp. Jednote. Resnično smo se razveselile vesti o njenem okrevanju.

V Slovenskem domu smo imeli pustni večer za vse Slovence. Bilo je izvrstno. Pri nas doma v Metliki v Bell Krajini, je to poseben dan ko v procesiji nesejo pusta z velikim pom-pom vseh najrazličnejših mask.

V Slovenski dvorani dobite izvrstno kosilo naših izvežbanih kuharic in zabavo za mlade in stare. Dom je okrašen s krasnimi umetnimi slikami naše lepe Slovenije.

Ob koncu še dodam pesem moje rodne grude, na katero me vedno veže moj boleči spomin:

#### SPOMIN

Minula leta so negdanja,  
ko zapustila sem moj rojstni  
dom;  
tam v Bell Krajini ob zeleni  
trati,  
so solze mi zalivale oči.

Kako spomine mi budi,  
dom predragi, vrt cvetoči;  
očetova pristava, temni log,  
domača hiša, nageljni in  
rožmarin.

## DOPISI

Št. 3, Pueblo, Colo. — Zopet je posegla smrtna kosa v naše vrste ter nam vzela 3 mlade može in očete, ki so bili še v cvetu mladosti. Umrli so Tone Babich, Tone Prelesnik in Joseph Hund. Njihove žene so vse naše članice. Tone Babich je bratranec mojega moža. Usoda je kruta, ne vpraša če sme ali ne in tako se naše veselje v žalost spremeni. Edino tolažbo imamo, da nas vse pelje ista pot v večnost. Žalujemo preostali sprejmite izraze našega sožalja.

Že več časa se nahajajo v bolnišnici Mary Kočevar iz Bohmen St. in Frances Papish; na zdravniškem pregledu je v bolnici tudi Mary Pograjc ter Mary Beth Klun iz Orman Ave. in Elsie Zaltz. Vsem bolnim želimo kar najhitrejše okrevanje.

Mrs. Mary (John) Germ se je po več tednih vrnila na svoj dom. Božični čas in počitnice je preživela

Št. 13, San Francisco, Cal. — Po mrzli in deževni zimi, se tudi pri nas prebujajo pomlad in na zeleni livadi se lesketajo rosne kapljice kot biseri v soncu. Ptičke lete od cveta do cveta in njihovo lepo žvrgolenje spleta v srcu zahvalno pesem Vsemogočnemu. Vse lepša je pomlad v Sloveniji, milejše pojejo ptičice in trata vse bolj zeleni.

Sporočam žalostno vest, ki nas je vse prevzela in v srce zadela. Naša vzorna in priljubljena državna predsednica, Rose Scoff, je izgubila edinega sina. Na sam Božič zjutraj se je smrtno ponesrečil. Vsi smo čutili njeno bolečino. Rose je utrjena v trpljenju, vdana v božjo voljo, razumna in inteligentna, resnično velika žena (great lady). Upamo, da čas zaceli tudi to izgubo, vsaj deloma Rose! Iz vsega srca ji izrekamo naše globoko sožalje.

Letos bomo imeli novo sv. mašo.

Oče, mati, bratje, sestre,  
so vsi šli v prerani grob;  
a s srcem mojim so mi vzeli,  
ko prodali so mi vse.

In šla sem tam na pristavo po  
slovo,  
glej veje drevja so klonile;  
ptičke v logu utihnile,  
kot bi umele mojo bol.

Četudi čas vse rane zaceli,  
čeravno sem v tujini;  
glej v mojem srcu še žive,  
davno lepi, a žalostni spomini!

Poldica Podgornik, poročevalka

Št. 14, Euclid, O. Naša februarjska seja je bila kar dobro obiskana. Mraz in ledena cesta ni zadržala naših vrlih sester. Le tako naprej. Rade hodite na seja, saj se nam bliža že pomlad s toplim soncem, ki bo ogrelo mrzlo zemljo.

V zadnjem mesecu je umrl Joe Uršnik mož naše dobre članice, Mary. Ona je svoj čas veliko delala pri naši podr., bile ja tudi blagajničarka. Vse članice ji izrekamo naše globoko sožalje. Umrlemu Jožetu pa naj sveti večna luč in naj počiva v miru božjem.

Več sester nam je poslalo zahvalna pisma. Ses. Zadnik se je pisмено zahvalila za obiske v času njene boleznj po Mrs. F. Globokar in Mrs. Mary Iskra.

Bolana je tudi Stana Gril, ki je srečno prestala operacijo in se zdaj že zdravi doma.

Letos bomo imele dinner kar doma v našem društvenem domu, to bo dne 25. maja skupno s klubom skupnih društev. Vse tiste, ki bodo želele iti na ta dinner, ko imajo še nekaj denarja v good time blagajni. jih bo poklicala Mrs. Rozi Mikovič. Card party bo pa v jeseni dne 12. oktobra. Priprave se že vršijo pod vodstvom Mrs. P. Kral.

Mrs. Pančur se je vrnila nazaj k našemu društvu, prej je bila pri št. 41.

Plutova družina iz 200 St. je odpotovala na 2 tedenske počitnice v Florido. V tem času pa zastopa njihovo gostilno naša podpreds. Mary Stražišar. V Florido je šla tudi ses. Frances Eržen. Po dveh tednih se je že srečno vrnila.

Mati naše preds. Rozi Skur, Mrs. Jančar je bila zadnji mesec tudi zelo bolana. Vsem bolnim želimo, da bi jim Bog vrnil ljubo zdravje. Priporočamo jim v molitev.

V društveno blagajno je darovala tega večera, Mrs. Plevnik in v good time blagajno naslednje sestre: Angela Kern, Paula Adams, Vera Krajčič, Mary Kircher in Frances Plut.

V sončni kotiček za bolane, pa so prispevale: Marian Rolih, Rozi Klemenčič, Mary Valter, Mary Gril (Geneva), Ivana Eržen, Mary Bubnič in Frances Plut. Naj vsem ljubi Bog povrne z zdravjem, kar je največ vredno na tem svetu. Vsem najlepša hvala za vašo radodarnost.

Vse iskreno pozdravljam,

Antonia Sustar

Št. 17, West Allis, Wis. — Naša seja je bila zelo lepo obiskana, čeprav so bile ceste pogrnjene z ledom, toda slovenska kri se ne ustraši nobene nevarnosti.

Odbornice so bile zopet izvoljene in lahko rečem, da imamo izvrstni odbor in skrbno tajnico, Mrs. Marie Florjan, ki je že dolgoletna voditeljica krožka št. 17. Članice smo ji zvišale plačo za 5 dol., toda jih je odklonila in je izrazila, da je zadovoljna s staro plačo. Takih je malo.

Naša predsednica je hčerka tajnice in je tudi previdna z njenim delom. Sedaj se že tudi njena hčerka zanima za SZZ in upam, da bo upoštevala mamo in staro mamo in jim sledila. Ne smem pozabiti zapisničarica, Rozi Shubert, ki je tudi hvale vredna. Veseli nas tudi, ko imamo še med nami ustanoviteljico, Mrs. Josephine Shlosar, ki je sedaj častna predsednica. Bog naj jo ohrani med nami še mnogo let. Njena hčerka Mrs. Nimmer je tudi zelo aktivna in pomaga pri prireditvah.

Na glavni seji smo sklenile, da pripravimo kartno zabavo dne 17. aprila to je v četrtek ob osmi uri večer. Ves dobiček bo šel za farno cerkev Marije Pomočnice Kristjanov, ki zelo potrebuje pomoči. Cerkev je nova in lepa ter tudi župnišče je lepo. Father Setnikar so si zaslužili v 25 letih da imajo udobno stanovanje.

Lepa hvala gre tudi urednici in gl. odbornicam za tako lepo urejeno Zarjo, katero vedno z veseljem pričakujem. V listu najdem vse novice od raznih krožkov in podr. po slovenskih naselbinah. Najrajši pogledam, če je kaj iz Aurore, Minnesote, kjer sem preživela mlada leta in me še vedno zanima kako se imajo moji nekdanji prijatelji.

Čast gre Vam vsem, ki tako lepo napredujete z delom za Slovensko kapelo in tudi Tebi Albina za vse delo. Vsem želim najboljše zdravje v letu 1969.

Josephine Stariha poročevalka

Št. 20, Joliet, Ill. — Odbor za to leto je zaprisegel naš pomožni župnik, Rev. Roman Malovasič. Odbornice so sledeče: Preds. Emma Planišek, podpreds. Josephine Muster, tajnica Olga Ancel, zapisničarica Josephine Erjavec, blagajničarka Josephine Sumic in nazd. Frances Hubert, Theresa Marentich in Emma Nosse. Rediteljica je Theresa Muehich in duhovni vodja Monsignor M. J. Butala.

Naša prva seja v letu je bila lepo obiskana. Odbornicam so bile razdeljene knjižice za prodajo številčk na razne predmete in čisti dobiček je namenjen za slovensko knjigo, katero je spisala naša častna predsednica Marie Priskand "From Slovenia to America". Kar se bo nabralo na teh knjižicah, se bo uporabilo za nakup te knjige, ki bodo potem raz-

deljene ali podarjene našim knjižnicam po šolah, da bodo tudi otroci drugih narodov imeli priliko se spoznati z našim narodom. Take knjige imajo druge narodnostne skupine, samo mi Slovenci smo bili nekoliko vzadaj za njimi. Sedaj velja naša zahvala. Mrs. Priskand, da si je vzela časa in dobre volje, da je to knjigo uresničila in bo na razpolago, kar bo v trajni spomin na slovenski narod. To lepo idejo je sprožila taj. Olga Ancel.

Sožalno kartico je bilo poslana Mrs. Mayme Kren na Hickory Str., katera je izgubila soproga Fred, ki je bil v naselbini dobro poznan. Zaposlen je bil pri Herald-News.

Naše sožalje tudi družini Dolinsek ob izgubi matere, Mrs. Mary Dolinsek iz Bluff St. Za večno je zaspala po daljši boleznj pri njeni hčerki. Rojena je bila 14. avg. 1893 na Krki v Sloveniji. in pristopila je 18. nov. 1928, prip. po pok. Antonia Struna. Zapušča 6 hčera vse poročene in enega sina ter 17 vnukov ter več drugih sorodnikov. Pokopana je bila na farnem pok. Sv. Jožefa. Pok. je bila naša čla. 40 let. Ona je že druga čla., katero smo izgubile v tem letu. Prva je bila Uršula Ambrose. Naj naše pokojne sestre v miru počivajo. Vsem sorodnikom pa naše sožalje.

Na seji je bilo poročano, da je v bolnišnici ses. Anna Lenovich, doma pa se zdravi Caroline Gregory. Želimo jima hitro okrevanje.

Po dveh mesecih se je oglasila Mrs. Theresa Koletko, ki je bila bolna. Veliki pes jo je tako podrl, da je bila ranjena na več mestih. Ko se je vrnila iz bolnišnice, je bila pri hčerki v Aurora in sedaj je že doma. Tudi njej želimo hitrega ozdravljenja.

PODPRIMO JOHNA JEVITZ-a

Članicam na znanje: Kakor ste že čitale v lokalnem listu, se je letos podal v kampanjo za mesto občinskega uradnika, ali "town clerk", naš dobro poznani rojak in veliki prijatelj Zveze, Mr. JOHN L. JEVITZ. Njega ni potrebno predstavljati, ker je mnogo storil za našo farno, za mesto in razne organizacije, saj ni nobene prireditve v mestu, da ne bi klicali njega na pomoč in za nasvet. Bil je 12 let superintendent Forest Preserve. Vseh 12 let je bil vedno ponovno izvoljen in vseh 12 let ni bil po njegovi zaslugi zvišan davek za olepšavo javnih gozdov in parkov. Vsi poznamo Mr. Jevitz-a kot nesebičnega in lojalnega Slovencega in Amerikanca, kot človeka, ki vsakemu nudi pomoč. Sedaj, ko ga izvolimo na to mesto s tem, da napravimo križ pred njegovim imenom na Republikanski listi.

Na republikanski strani kandidira tudi znani rojak DICK TEZAK, dolgoletni slov. pogrebnik in supervisor, ki ima zasluge za novi nursing home. Njegova soproga Josephine je naša





## MR. AND MRS. FRANK LEGAN 60 LET SREČNEGA ZAKONA

V januarja sta slavila 60 let srečnega zakona Mrs. Antonija in Mr. Frank Legan iz 5120 Stanley Avenue, Maple Heights, Ohio. Mrs. Legan je članica št. 42 od začetka to je od leta 1930. Med temi leti pe večkrat prevzala važne urade pri podružnici in tudi njene hčerke so posvetile mnogo let v raznih uradih št. 42. Pri podružnici je tudi organizirala Kuharski klub in se udeleževala več let.

Mr. Legan je doma iz vasi Podgozd pri Žužemberku in je prišel v Ameriko leta 1903. Mrs. Antonija je doma iz vasi Senadole pri Senožečah in prišla v Ameriko leta 1907. V zakonu se je rodilo 6 otrok: Mrs. Frances Tomič, Mrs. Antonija Matis, Mrs. Julia Lipnos, Mrs. Bertha Gacek, Mrs. Lillian Sadowski in en sin Frank (pokojni).

Pridružujemo se sorodnikom, prijateljem in znancem z iskrenimi čestitki in željami, da bi dočakala še mnogo let v zdravju in zadovoljnosti!

nova članica, ki je pristopila ob priliki slavnosti 40 letnice.

Čestitke naši nadzornici Mrs. Emma Nosse, ki je bila izbrana na seji za "Mater tega leta."

Predsednica vabi vse na prihodnjo sejo, ki bo 16. marca. Vas vse pozdravlja,  
**Josephine Erjavec**

**Št. 41, Cleveland, O.** — Na žalost moram poročati, da smo januarja meseca zgubile dve naši sestri, Jennie Sernel in Cecilijo Debenjak. Žalujočim sorodnikom in prijateljem pokojnih, izrekamo naše iskreno sožalje. Pokojni sestri pa naj počivata v miru in večna luč naj jima svetli.

V okrevališču se nahaja ses. Julia Makuc, na domu se pa zdravita ses. Rose Strumble in Mary Germ. Tem in vsem katere bolehat, želimo popolnega okrevanja in najboljšega zdravja v bodočnosti.

Na seji je bilo prečitano pismo naše državne preds. Mary Bostian, v katerem nam priporoča, da bi se potrudile pridobiti nove članice tekom kampanje in pa skušajmo obdržati te katere so že članice. Torej sestre, potrudimo se po svojih najboljših močeh za uspeh podružnice.

Na zadnji seji nas je pogostila z imenitno potico in sladko kapljico ses. Ančka Skok v počast njene rojstne obletnice. Za rojstno obletnico v januarju je pa darovala lepo darilo ses. Frances Stegu. Obema prav lepa hvala, in še mnogo srečnih let.

(Vesel rojstni dan 23 marca ge. Ell. N)

V blagajno so darovale sestere: R. Pujzdar, L. Pakiž, J. Koželj, J. Bartol, M. Zdešar, J. Lukanc, R. Strumble, A. Videnšek, R. Kerže, E. Winter, A. Winter, R. Paulin, L. Sever, F. Ostrelch, F. Kern, M. Lužar, M. Yerak, K. Gregorincic, F. Polc, K. Kovach, Lucija in Lucille Romih, R. Kovačič, A. Medves, A. Vauter, P. Duz, K. Potočnik, A. Skok, L. Rad-

dell, M. Poje in L. Simoncic. Vsaki posebej prav iskrena hvala.

Lepo darilo za Slov. kapelico sta darovali ses. Mary Zdesar in hčerka Dorothy. Obema najiskrenejša hvala. Želimo, da bi se še druge odzvale. Vsaki dar je dobrodošel. Iskrene pozdrave vsem.  
**Ella Starin**

**Št. 47, Garfield Hts., O.** — Naša seja se bo vršila dne 23. marca, to je četrto nedeljo ob 2 uri popoldne v S. D. D. na Prince Ave. Imele bomo razgovore in priprave za praznovanje materinskega dneva, zato ste vse članice lepo vabljene, da se udeležite.

Dne 26. januarja je po dolgi in mučni bolezni preminula naša ustanovna članica sestra Mary Ločniškar. Zapustila je tri hčerke, Mary Kociančič, Rose Weranetz in Frances Fogarty, sedem vnukov in več drugih sorodnikov. Naj ji bo ohranjen lep spomin. Naj počiva v miru. Preostalim naše iskreno sožalje.

Isto nedeljo zvečer se je nemadno zgrudil mrtev na tla mladi Frank Kenik, sin naše članice Mary K. Star je bil komaj 36 let. Pred dobrim letom je njegov oče Frank nenadoma odšel k Bogu v večnost. Sedaj sta oba srečna in rešena teh zemskih križev in težav. Le žena mati je ostala, zelo potrta in žalostna na svetu. Teško bo preboleti to bridko žalost. Naj snivata blaženi mir in večna luč naj jima svetli. Mary Kenik pa naše globoko sožalje.

Dne 5. febr. sta praznovala 40 letnico zakonskega življenja dobro poznana Mr. in Mrs. Leo Krešovič. Vsi jima želimo, da bi bila zdrava in srečna, da bi dočakala še 50 letnico in diamantno obletnico. Slavljenka Mrs. Anna Krešovič je naša dobra članica in dolga leta sodeluje v nadzornem odboru. Vsi se pridružujemo z lepimi voščili, da jima Bog nakloni še mnogo cvetja v življenju in veselja v krogu hčerkinе družine, Mrs. Andrew Harsh.

Vesele rojstne dneve vsem, katere ste praznovala meseca jan., febr. in marca. Vsem še na mnoga leta!

V Grace West 14 St. bolnišnici se nahaja že par tednov ses. Mary Lupšina, ki je že več let bolana, bila je pod oskrbo dobre hčerke Mary Vlcek, ki ji je prava bolniška strežnica. Pod bolniško oskrbo so tudi: Mary Barbič, Terezija Bizjak in Agnes Rus. Vsem želimo ljubega zdravja.

Ponovno opozarjam, da je bil sklep glavne letne seje, da se s prvim januarjem 1969 plačuje v ročno blagajno 5 centov na mesec ali 60c letno.

Na jan. seji so darovale: Jennie Segulin, Ann Kreševic, Angela Magovec, Stephanie Mahnic, Sophia Kandus, Mary Jelarčič iz Arizone. Skupaj \$9.00. Hvala vsem skupaj in Mary Jelarčič pošiljamo pozdrave z zahvalo za božična voščila.

Pozdrav vsem članicam.

**Jennie Pugely, tajnica**

**Št. 49, Wickliffe, Ohio.** — Že par let sem med bolj počasnimi z dopisi. Pa sem se vsaj za Božič ali Novo leto oglasila. Zadnje praznike pa še tega ni bilo mogoče zaradi bolezni, ki nas je kar enega za drugim napadala.

Ko so bili drugi bolni sem pomagala in stregla njim. Ko sem pa jaz zbolela, pa zopet ni bilo možnosti za pisanje. In tako je čas potekal. Lani smo bile srečne, ker smo izgubile samo eno članico, to je bila sestra Frances Mihevec, ki je umrla v decembru. Ko sem klicala članice za molitvi v pogrebem zavodu, je bila izmed šestih, katere sem klicala, samo ena zdrava, ki pa se zaradi oddaljenosti ni mogla udeležiti, dve so bile bolane, ena je delala, ena je bila pa v bolnici. Tako ni kazalo drugega, kakor da sem sama šla v pogrebni zavod zastopati podružnici in pomoliti za pokojno sestro.

Članica, ki je bila v bolnici je naša podpredsednica in blagaj. Mary Gombač, ki je tako nesrečno padla, da si

je zlomila nogo v boku, da so jo morali operirati in je bila 7 tednov v bolnici. Veliko članic ni niti vedelo, da je bila v bolnici, to pa zaradi ukrepa zdravnikov, ki so želeli čim manj obiskov, zaradi influence, ki je bila tisti čas najbolj razširjena in je nalezljiva. Ses. Gombač je sedaj doma in bo vesela, če jo katera članica obišče, saj bo vzela precej časa predno popolnoma ozdravi. Njen naslov je: 22300 Arms Ave., Euclid.

Sest. Jennie Kosten, ki je dolgo živela na 7252 Lake Shore, se je po smrti moža in poroki sina, preselila v manjši dom, ki ga je že več let lastovala na 6605 Raynold Rd., Mentor.

Ses. Anna Eberwein, naša dolgoletna čl., že tudi več let bolna. Nahaja se pri sinu in snahi na 2484 Delaware St., Wickliffe.

Tudi ses. Barbara Štefanac trpi že veliko let radi mrtvouda in je največ na postelji, ali na stolu s kolesi, kamor ji pomaga njen dobri soprog, ki je njen bolniški strežnik. Njen naslov je: 21810 Miller Ave.

Ker je bila udeležba na naši letni seji zaradi mnogih bolnih članic zelo mala, bo prihodnja seja v maju. Čas in prostor bo pravočasno objavljen.

Vsem uradnicam in članicam posebno pri podr. 49 želim vso srečo in zdravje v tem letu.

Mary Stusek, preds.

Št. 64, Kansas City, Kans. — Na januarski seji je bil izvoljen ves prejšnji odbor. Za častno mater naše podr., je bila izvoljena Mrs. Anna Novak, ki je že dolgo let članica podr. Njen opis bo v manjški Zarji.

Da boste vse članice vedele zakaj moramo plačati en dolar v blagajno za lansko leto, ker imamo vsako leto stroške, kakor rent za dovrano, plačo tajnice, plačilo za 2 pete sv. maše za 2 pokojne sestre: Mrs. Licija Orešnik in Mrs. Mary Jankovič. V smislu naših pravil plačamo za slovesno sv. mašo za vsako pok. sestro.

Mr. in Mrs. Peter Gergič sta doživela vesel dogodek v družini ko so pri njihovi najmlajši hčerki Carol dobili prvorojenko. Naše čestitke vsem skupaj.

V nedeljo 26. jan. smo tudi mi v Kansas City in okolici dobili velik sneg, potem pa led, ki se kar cel teden ni spravil v stran. Danes ko to pišem dne 2. febr., pa že zopet pada sneg.

Prehlad je tudi precej razgrajala, vendar doslej ni bilo smrtnih slučajev.

Hrvatska rojaka Mr. in Mrs. Matt Panjada sta v cerkvi Sv. Janeza Krstnika s peto sv. mašo slavila zlato poroko dne 1. febr. Slavljena imata dva sinova in eno hčer ter 10 vnukov. Izvrstna gostija za sorodnike in prijatelje, se je vršila v Town House hotelu. Slavljena sta dobro poznana in priljubljena tudi v naši župniji ter jima vsi ključemo še na mnoga leta.

Danes je Groundhog Day. Pri nas ni videl sonca, toda bomo videli kako se bo uresničila prerokba. Ko bodo te vrstice zagledale beli dan, se bomo pa že približali pomladi v pričakovanju gorkejših dni.

Mr. in Mrs. Berni Orel, sta se morala z združnico preseliti v Nebraska zaradi njegove službe. Vsi jih bomo pogrešali. Imajo 6 otrok, ki so obiskovali našo šolo sv. Družine. Želimo jim obilo sreče v novem kraju. Matilda Orel, mati Bernija je naša članica, kakor je tudi Mrs. J. Toplikar, mati od Mrs. B. Orel.

Končno želim vsem članicam Zveze, ljubega zdravja. In najlepši pozdrav dični organizaciji.

Antonia Kostelec, preds.

Št. 68, Painesville, Pa. — Zopet so me članice pripravile k delu za pisalno mizo. Pred nekaj leti sem odložila to delo. Rekla sem jim, da se bom selila v mesto, pa bom gotovo bolj zaposlena, toda so rekle kaj neki boš delala? Po glavnih ulicah bom hodila in gledala kaj lepega imajo v izložbenih oknih. No sedaj pa sem se menda že kar vsega nagledala.

Prva seja v tem letu je bila kar dobro obiskana. Želimo, da bi bile vse tako, saj je kar lepo, da se vsaj enkrat na mesec skupaj, da malo pokramljamo o dobrem in slabem in pozabimo na vsakdanje skrbi.

Bile so tudi volitve odbornic, kakor je pravilno. Najprej predsednica ki skoro ni imela časa spregovoriti, ko je že prišel glas od vseh navzočih, naj vse ostane kar po starem, ker ste vse dobre odbornice. Dobro vodite organizacijo in smo vse zadovoljne. Res so še nekaj pregovarjale, toda ko je predsednica prevzela, so še druge ter je ostal z manjšo izjemo stari odbor.

Razpravljale smo kaj bi napravile za dobrobit in razvedrilo in smo sklenile, da počakamo, naj se ozračje malo ogreje in bomo imele kake dobre ideje.

Imamo lepo navado, da vsako leto iz blagajne plačamo za sv. mašo v dober namen vsem članicam. Sestra Jennie Zupan, ki živi blizu cerkve je naročila to mašo.

Upamo, da se vidimo na vseh sejah. Le pridite, ker po seji imamo vedno lepo razvedrilo ob kofetku, kar je na zadnji seji prinesla Frani Skubic in njena hči Frances Ulle in najboljšo potico.

Seje se vršijo v istih prostorih v Fajer Port, A. S. C. vsako tretjo nedeljo ob 2 uri.

Pozdravljene vse v uradu in vse čitateljice Zarje. Angela Godec

Št. 71, Strabane, Pa. — Vreme imamo tukaj še vedno mrzlo in dovolj snega.

Naša zadnja seja je bila prav dobro obiskana. Lepo bi bilo, da bi bila tako lepa udeležba na vsaki seji.

Imele smo tudi malo zabave po seji.

Za zaslužno mater leta smo izvolile ses. Jennie Zuzek, ki je naša dolgoletna članica, ki rada prihaja na seje in rada pomaga, kjerkoli je potrebno.

Skelnile smo, da bomo Zvezin dan obhajale s piknikom skupno s ses. podr. št. 106 v Meadowlands, Pa. Več o tem bom poročala drugič.

Lepe čestitke naši dolgoletni zapiskarici, Mary Kocjan, ki je postala stara mama. Njeni hčerki so rojenice dne 28. dec. prinesle zalo hčerke.

Tudi moja vnukinja, Margie Valencic je 11. jan. povila zalo hčerko. Obe novorojeni deklici sta postali naše članice.

Ses. Katie Kogovšek je že dolgo bolana in se sedaj nahaja v Canonsburg bolnici. Prosim, da obiščete naše bolne članice.

Vse vabim na sejo dne 12. marca.

Lep pozdrav gl. odbornicam in vsem članicam. Mary Tomsic, preds.

Št. 84, Brooklyn, N. Y. — Najprej vse najlepše pozdravljam iz Miami Beach, Fla., kjer se nahajava s prijateljico Jennie Kvas. Res samo 2 urne razlike z jet letalom, pa sva prišle iz snega v sončno deželo. Tukaj je vse v cvetju, tako da človek skoro ne more misliti, da smo v začetku febr. Tukaj bova 2 do 3 meseca.

Pri naši podr. smo izgubile v lanskem letu 4 članice. Zadnji mesec leta je umrla Fannie Cerковиč, podlegla je možganski kapi. Jaz sem padla 14., podpreds, pa 16. dec., mati tajnice Mrs. Kopic je bila v bolnici z zlomljenim nogo in bo morala še en mesec nositi gips, vsega 3 mesece. Upam, da bo zopet lahko hodila.

Mrs. Kerch je imela flu ter je bila 2 meseca zelo bolana. — Mrs. Potočnik si je tudi zlomila nogo; Mrs. Ferk in Mrs. Kukovec sta tudi bolane, da ne moreta ven. Zaradi boleznih mnogih članic, sta bile naše seje v dec. in jan. zelo slabo obiskane in za 1969 je bil izvoljen stari odbor.

Za častno mater pa smo izvolile Mrs. Kopic.

Druga seja bo dne 15. maja in prosim članice, dajte si zapomniti ta dan in pridite. Vse tiste, ki dolgujete članarino, poravnajte, ker tajnica ne more zalagati.

Pozdrav vsem v glavnem odboru in vsem članicam pri št. 84, kakor tudi vsem sestram po širni Ameriki. Bog daj vsem zdravje.

Angela Voje, preds.

Št. 100, Fontana, Cal. — Po dolgem času se zopet oglašam, tako da veste, da smo še žive in nekatere še precej čvrste. Vedno jamramo za dež, a letos smo ga imeli toliko, da pravijo, da že 37 let ga ni bilo toliko naenkrat. Napravil je ogromno škodo nad 60 milijonov, največ na hišah.

**BY JET  
TO EUROPE  
AND SLOVENIA**

**KOLLANDER  
WORLD TRAVEL, INC.**

589 East 185th St.  
Cleveland, Ohio 44119  
Phone: 531-1082

**ANYTIME — ANYWHERE —  
TRAVEL KOLLANDER!**

Why not travel in style—with economy? It's possible in today's distinctive jet travel that is so popular with thousands seeking a new adventure—a new vacation spot!

A new schedule for excursions in 1969, at the lowest possible prices, is now ready. Call or write "KOLLANDER WORLD TRAVEL, INC., for further information and brochures for any country under the sun!

An enterprising florist, in order to increase his trade, displayed this sign in his window: "We give a packet of flower seeds with every plant."

His competitor across the street immediately sought to meet the move by placing in his window this announcement: "We give the earth with every plant."

Mary: What did the hat say to the coat?

Jane: I don't know. What?

Mary: You better stay here. I'm going on ahead.

Posebno premožni so bili prizadeti, ki imajo hiše na preko hriba, ali na hribu, ker se zemlja skozi zmoli in se hiše podajo in tudi kar razpadejo. Nekateri nimajo, ali jim ne dajo zavarovalnine, to je predvsem okoli Hollywoodu in Los Angeles. Seveda so na boljšem zraku in lepšem razgledu.

Imeli smo precej turistov, posebno iz Clevelanda. Žal niso mogli veliko okoli, ker je bil dež povsod in nekateri so se še prehladili, zraven je pa še tista flu iz Hong Kong prišla, tako da je tudi mene obiskala. Zdravnik me je poslal na počitnice, seveda v bolnišnico tako da naših prijateljev Tončko in Antona Mecklan iz Clevelanda nismo mogli nič zabaviti in postreči. Hvala za obisk v bolnišnici in na domu in za cvetlice, katere bom posadila vama v spo-

**JUNIOR'S CORNER**

**HI BOYS AND GIRLS!**

As you read this letter approximately half of Lent remains. And as Lenten rules have been almost eliminated, extra prayers and sacrifices are needed so that Easter Day will be more meaningful.

At our parochial school in lieu of a Valentine exchange, monies are given to the Sisters' mission in South America. Through the school, also, pagan babies have been adopted, which for our family numbers a surprising twenty-four. Naming the baby is a special joy.

The Catholic high schools, too, have weekly collections with a greater stress during Lent for monies from students' allowances.

All of these projects which provide food, clothing and medicine, are a part of the second Vatican council's call to youth to build a better world—to be a part "of the joys and the hopes, the griefs and the sorrows of the men of this age, especially those who are poor or in any way afflicted, these are the joys and hopes, the griefs and the sorrows of the follower of Christ . . ."

Despite the human race's abundance of wealth, resources and economic power, "a huge proportion of the world's citizens are still tormented by hunger and poverty, while countless numbers suffer from total illiteracy."

Because of its openmindedness and deep concern for Christ's brothers, youth will overcome and abolish every type of discrimination, whether social, cultural, whether based on sex,

Have trouble with spelling? So did this "poet!"

A wise old owl lived in an oak;  
The more he saw the less he spook.  
The less he spook the more he heard;  
Why can't we be like that old beard?

min.

Mi smo tukaj že 21 let, pa še ni bilo takega dežja in precej je zmrnilo. Sedaj pa imamo že zopet lepo vreme, kmalu bo vse v cvetju. Čeprav tukaj nimamo dežja, vendar vode za zalivanje cvetlic nikoli ne zmanjka.

Pri naši podr. gre vse lepo naprej. Seje so vsak prvi četrtek v mesecu in zabavamo se spokrivanjem števil, ali kartami in po seji je vedno dobro okrepčilo in vmes se tudi kaj zapeje.

Uradnice so naslednje: Preds. Jean Kurilich, podpreds. Mary Evanich, taj. Mary Omajc, zapisn. Frances Vidregar in poročevalka v angleščini Eda Dravnik, za slovenščino pa še ni določena. Upam, da se bo že katera kaj oglasila.

Čestitam slavlencema 50 letnice za-

race, color, social condition, language or religion.

During Lent or at any other time a family discussion of how much or how little is often decided upon after applying the following thought:

"Go break to the needy  
Sweet charity's bread,

For giving is living,  
The angel said.

But must I give again and again  
without ever stopping?

Oh, no, said the angel  
With yourself be true,

Just give until the Lord  
Stops giving to you."

Your friend, REGINA

**THE QUESTION IS**

by Jimmy Scales from Young Catholic Messenger

Where can a man buy a cap for his knee, or a key for the lock in his hair?

Can you call his eyes an academy because there are pupils there?

In the crown of your head what jewels are found?

What travels the bridge of your nose?

If you wanted to shingle the roof of your mouth, could you use the nails from your toes?

Can you sit in the shade of the palm of your hand?

Can you beat the drums in your ears?

Can you shuck the corn that grows on your toes?

Well, why not grow corn on your ear?

Can the crook in your elbow be sent to jail? If so, just what did it do? Where can I sharpen my shoulder blades?

I can't figure it out, can you?

konskega življenja George in Karolin Koliopi, ki sta ta izredni jubilej slavila 8. febr. George je bolan preko 16 let in že 6 let je v postelji za artritis. Zadnja 3 leta je v domu Convalescent Home. V dvorano so ga pripeljali v postelji. Father od fare Sv. Jožefa je imel slovesno sv. mašo ter jima je dal papežev blagoslov. Prečital je tudi telegram od Sv. Očeta. Nazadnje je še George malo zapel, tako je bil vesel. Vse je bilo lepo okrašeno in postreženo je bilo okusno okrepčilo. God bless you both!

Čestitam tudi Frances Vidregar ob poroki njene hčerke Lorete, sedaj Mrs. Butler. Želim srečo in božjega blagoslova. Žal mi je, da se slavnosti nisem mogla udeležiti, ker sem se takrat ravno vrnila iz bolnice.

Lepo pozdravljuje, Kristina Filips

FANNY KERCH 84  
6006 CATALPA AVE  
RIDGEWOOD N Y 11227

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

**DR. FRANK T. GRILL**  
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd. Phone CAAnal 6-4955  
Chicago, Illinois 60608

**GEREND — HABERMAN**  
FUNERAL HOME  
SHEBOYGAN, WISCONSIN 53081

**SAVE SAFELY**

5 NEIGHBORHOOD OFFICES  
813 East 185th St. 25000 Euclid Ave.  
6235 St. Clair Ave. 6135 Wilson Mills  
26000 Lake Shore Blvd.



**ST. CLAIR SAVINGS** ASK FOR FREE  
SAVE-BY-MAIL KIT

**S. W. U. PUBLICATIONS**  
FOR YOUR ENJOYMENT:

World famous cookbook:

**Woman's Glory — The Kitchen**

with recipes for Potica, Strudel, Krofe and many  
other Slovenian and International dishes!

\$3.25 per copy postpaid



Slovenian and English songbook:

**LET'S SING**

Sing-along songs that you love!

\$1.25 per copy postpaid



The only English language compilation of  
stories on the Slovenian people in America:

**From Slovenia to America**

Written by S.W.U. Founder, Marie Prisland for  
the enjoyment and delight of the  
younger generation!

\$4.00 plus postage

See your Branch secretaries for any of the above  
books or write for individual copies to  
S. W. U. Supreme President,

Mrs. Antonia Turek, 986 Bryn Mawr Ave.,  
Wickliffe, Ohio 44092

WE HAVE A HOME TO FIT YOUR NEEDS!

**LUDWIG A. LESKOVAR**

Real Estate and Insurance

2032 W. Cermak Rd. Chicago, Ill. 60608  
VI 7-6679

**A. GRDINA & SONS**

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 62 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost  
naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za  
narod. V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja,  
prihranili si boste denar in dobili stoprocento postrežbo

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel. KENmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel. HEMderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel. KENmore 1-6300 Cleveland 10, Ohio

**METROPOLITAN BANK**

**& Trust Company**

2201 West Cermak Road  
Chicago, Illinois 60608



**JOS. ZELE & SONS, INC.**

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.

IV. 1-3118 Cleveland, O. EN. 1-0583

Ample Parking Facilities

**ZEFRAK FUNERAL HOME**

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAK ELIZABETH L. ZEFRAK  
LOUIS R. ZEFRAK MARILYN E. ZEFRAK  
Funeral Directors and Embalmers

CHICAGO 8, ILL. Virginia 7-6688

**Ermenc Funeral Home**

5325 W. Greenfield Ave. EVergreen 3-5060  
Milwaukee, Wisconsin